降霜十初

版六十第

再到美

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road Hong Kong

司公限有(港香) 東 で 大:印督 號一十三百四千九萬二第 號二四三道詩尼軒港香:址地

七至一八一七五七:機總話電 CABLE: 8778 TECEX: 72859 HKTKP HX

元费幣港售零 半張六紙出日今 印承司公限有務印利有港香

謹定於1985年10月14日(星期一) 爲大華有色金屬有限公司開幕擧行 酒會恭候

董事長黃寄春

酒會時間:下午4時至5時30分

酒會地點:香港灣仔港灣道26號(華潤大厦50樓)

聯絡電話:5-8313777

JAF-HWA TRADING COMPANY
BOMAR RESOURCES JUID.
WOGEN HONG KONG I PHILIPP BROTHERS FRONG LID KONG LID CMC FAREAST LIMITE ASOMA(ASIA) LID VOEST-APT REAST LIMITED
(ASIA) LTD.
APLINE AG

開永麥

玲國周

意宣稱

美國未能提供阿

pp

弓

斯有罪之證據

里恨改行悟寒歡见是健士法案獲通過

。的國家減少對美出口,購買更多美國商品的國家減少對美出口,購買更多美國商品助里根總統説服對美國享有大量貿易盈餘

讚揚

船事

逮

品產新出推等金五織紡

*者才知道兇手是惟名此。「糟糕,怎麽把」的父親楊國英也出現

不久,兇手得知王强已死的真和外了,别人也認不出我來!」,並漫不經心地說 - 「我想扎他允值察起了重要作用。兇手承認,在兇手剛被拘留,未來得及出來中公安分局預審股的張維成和來中公安分局預審股的張維成和

・ では、・ では、<

・國法何在?・明目張贈持決費送到了王

死於非人意殺人

命,意保

版二第

五日在廣州外貿出九八五年秋季中開

國出口商品交

會

作前楊得的大造相的某兒民案青海

設宴歡 arada Karaga 迎美國副總

指出 十二日軍】 應讓歷史遺留下 25004

中所一致同意的原则一件所一致同意的原则一种遵循中美歷次公報一个人民是都高舆的。 格遵循中美歷次公報人民是都高舆的。 士日益頻繁的來往和接觸,一,中美關係比較平穩並有所

的困兩雙

抵京

京抵昨塔納

在調查中,受傷的二十五十一,沒傷的二十五十一五名係茶樓中,沒有港澳同中,沒有港澳同中,沒有港澳同中,沒有港澳同中,沒有港澳同中,沒有港

《個水房,我怎會把大個水展到我伸子上了。像)。 楊小民屬道,一個院平房的楊小民區道,一個院平房的楊小民區道,一個院平房的楊小民在打

月三日上報青院同意城中區利,立即執行政忍,情節惡

四刀。」

被捕了ニナー刀

無線電傳呼服務處門昨天起提供

題的嚴重性就在追 門,各級領導機構 可主要負責人,基 可主要負責人, 是有關方面的 要搞到中央,尤其 要搞到中央,尤其

· 導致法庭未能作 《老子有櫆勢,能 《本子有櫆勢,能 不,小衙内,五年 不,小衙內。五年 冤案一拖達五年 枉法的幹部進一步追查責任,以維護黨紀衛坊鄰里同情, 對青海道宗案件,繼續派出工作組對弄權死者家長到處伸 海有,肯定其他地方也存在。目前,中央死者家長到處伸 海有,肯定其他地方也存在。目前,中央

中央派工作組造查到底。司巴經重新審判,殺人的小衙内巴受到法律的懲處,民心大快。特別是中共青海省於實所,省委就是中,在是產五年多的時間要,使國家法律尊嚴受到嚴重損害,在社會,使國家法律尊嚴受到嚴重損害,在社會上造成很壞的影響。對此,省法院負有直接實任,省委和原省委主要負責人也負有重要責任。

。該詩在追思會上被朗誦・世週年作詩致倬,題《哀江江南生前朋友荷子為江

南南

降霜

記幕江傳追入

計信良,前國民黨將《美國民報》發行人則台灣桃園縣縣長、一行政主任謝國縣縣長、一行政主任謝國器,

及所派遣兇手越洋殺之死重於泰山,台灣 之死重於泰山,台灣 之死重於泰山,台灣

夕前年周害遇良宜劉

莊

約展出中國恐龍化石

歴史博物館羅斯福紀念館展出。與。道條恐龍化石將從十月十五日具巨型的頸長達三十三英尺,相以與壓水自中國的一條完整恐龍化

· , 今 一 是天 他中追與在!

五日是江南遇害 一五日是江南遇害 一五日是江南遇害 一五日是江南遇害 一五日是江南遇害

其家人親友無疑是極大的 其家人親友無疑是極大的 其家人親友無疑是極大的 其家人親友無疑是極大的

_-

件委員會」舉行

浆議員促里根干

往

口當局

胞弟自江蘇赴美

為教訓,又在台灣速 會上發言。他表示,江南命案後 名羅文·米特)作為特别來賓在 美國國會衆議員豐田(英文

中心附屬醫院「徭英東樓」。 中心附屬醫院「徭英東樓」。 可萬元,與建廣東心血管病研究 阿名人士霍英東捐資港幣二千二

平手廣方術州

版二第

南斯拉 國 要 丰 東 拒逮 1 郵船事 引渡 恶 文 挫 打

三黑尼慕

|科提出會談削減核武器||高度的 | 舉行「三方會談」等 | 方法和途

赤字鬥爭的胡蘿蔔加大棒子戰略非常合拍品配額法案,同里根總統與巨額美國貿易,上星期美國衆議院半熱不冷地通過紡織,上星期美國衆議院半熱不冷地通過紡織「路透社華盛頓十三日電」分析家説

的國家減少對美出口,購買更多美國商品的國家減少對美出口,購買更多美國商品助里根總統說服對美國享有大量貿易盈餘

與蘇聯談判

曾健

意宣稱美國未能提供阿四 夫當局已拒絕美國提出逮捕被口劫船事件中的作用。與引渡巴勒斯坦領導人阿巴斯

郵輪を 谷機

批英國乘客飽

受驚

一期星

騎劫時,阿巴斯和把他引渡到 阿巴斯和勞羅號」被 美國的要求,是通過 美國的要求,是通過 美國的要求,是通過 美國的要求,是通過 美國的要求,是通過 一阿基利勞羅號」。

是與取被迫降的埃及 是與取被迫降的埃及 是與取被迫降的埃及 是與取被迫降的埃及 是與取被迫降的埃及 是與取被迫降的埃及 是與取被迫降的埃及 是與取被迫降的埃及

,舞 一直 里

她將「郵 們啓阿輪 預航基,

此「資成**腋**他離二利當局表示,他們國務院說,2

界和平與安全將作出的統一團結,維護世和國際共產主義運動程數例社會主義力量

均由里根委任

職成最少十人死亡, 類對會電台DXDD 類對會電台DXDD 超過一人基中爆炸, 一個門鷄場,一枚手 一個門鷄場,一枚手 一個門鷄場,一枚手

一點,但私下却同意,這樣的法案有分析家說,這些官員雖然不公開地承

承諾的否

門鷄場死十人非手榴彈爆炸

它所僅有的核武下 沒 甚麼可

美儲備局兩新成員

邦儲備局的政策,尤一幣政策較數。兩人均多次批評聯 但分析這個局的七人委員會 速貨幣增長兼銀行家安吉爾加入 以約翰遜大一定導致增加貨幣

入力主張加

道種擔心是過處的。 這種擔心是過慮的。 這種擔心是過慮的 與人士擔心,沃爾克 性貨幣政策的大門, 性貨幣政策的大門, 與大部分分析家說。 這種擔心,沃爾克

日首相致函蘇外長

數年前早巳一

建議進行和約談判

本聯大使鹿取泰八十三日説・日

登由客 岸而, 的被都

比利時昨舉 輪被扣留在於們廣泛認為

你並一再談及她希望第三次贏得首類和兒子馬克到教堂作禮拜。她無戰卓爾夫人星期天與丈夫丹尼斯。 双克斯静静地度過生日。

遜和肯薩斯經濟學家將提名助理財長約翰 來,出現這種前景的 來,出現這種前景的

-歲生辰。這是英國婦女退-三日電』首相戴卓爾夫人

传统的草编手段。她星期五晚抵遗营都余骚訪問當地著名的草编市 英女王伊魔逐自二世在巴哈英女王伊魔逐自二世在巴哈

倫敦西部叉起暴動

青年與警察衝突

非律賓輿論

金日成設宴數迎



却,四,,

没有那麽顯著。 但二十五歲至二十九歲的亞洲裔美,越南裔百分之七十六。這些數字明鮮裔百分之九十四,印度裔百分型帝百分之九十四,印度裔百分本裔百分之九十,菲律賓裔百分之 十歲至二十四歲的人士中,一均 積分均 转高 女突九十

年人有百分之三十五巳絕大學畢要美籍亞洲裔民族中,二十五歲一九八〇年的人口統計發現

中學教育的百分比是,日本裔百分之九十六一數字顯示,同一齡區亞裔男子中巳完成遼遠高許多。

亞裔美國

八奮力求學

母對兒女的教導 表現這麼好呢?研究否没有作出來美的越南移民外,為甚麼亞洲

亞洲裔和華裔美籍人的中間收入即使這樣,在全職做事的個人中

四二十六歲男子, 四二十六歲男子, 四二十六歲男子, 四二十六歲男子, 四二十六歲男子, 四二十六歲男子,

后级外賓病區。該工程增列為 等術室。四層以上為病房,設病 等術室。四層以上為病房,設病 可供應室,二、三層為病房,設病 可供應室,二、三層為病房,設病 一件麼寬會錯判達六年之久?又為什麼會引起 一件麼寬會錯判達六年之久?又為什麼會引起 一九七九年二月二十七日早晨九時許, 一九七九年二月二十七日早晨九時許, 一九七九年二月二十七日早晨九時許, 一次一次一次一月二十七日早晨九時許, 一次一次一十二月二十七日早晨九時許,

一次又一次地路が一次又一次地路が一次又一次地路が一次又一次地路が一方門殿が一方門殿が一方門殿が一次又一次地路が一次又一次地路が一次又一次地路が一次又一次地路が一次又一次地路が一次又一次地路が一次又一次地路

他們不受權勢,仗義執言一,所有這一切他們「不畏權勢,仗義執言一,所有這一切一個水落石出。人們正確大着雙眼在期待看,都說明了人心之所向,民意之所歸,一個水落石出。人們正確大着雙眼在期待看。他們不適用了嗎?現在有關領導部門正在查問,都說明了人心之所向,民意之所歸,他們「不畏權勢,仗義執言一,所有這一切

國法何在?明目張膽持

川提貨 上 賃貸平 刷廣告公司 好日街7號

5-298207 5-278768 津貿易有限公司

liam & John Trading Co., Ltd. 1 獨家經銷

驿牌絲毛絨 受配額限制) Wool 15%V 12/18oz. Wool 25%A 10 oz.

Wool 88%P 9 oz. 1全毛甲巴甸/ 舒紋 法騎絨、全毛花呢 5.呢、混粉花呢等等

色 定貨、常備現貨 洋行、麻商、及零

589 號廣東省銀行大厦十樓

水位露天賃倉數萬呎,代 業務,竭藏服務,收費合 。精電5-7569313-4,5-8

會特刊 易



明日出版兒費贈閱 敬希垂注

內容摘要:

VISA國際組織董事會議開幕 南洋爾業銀行微戰。 南旅運有限公司

> 期:1985年10月14-17日 點:中國北京釣魚台國賓館 安排單位:北京中國國際旅行社總社 香港南商旅運有限公司 協助單位:香港南洋商業銀行

大華有色金屬有限公司

夏

區

歡迎你購買江蘇冤毛 歡迎你到南京洽談兎毛業務

出口的兔毛潔白蓬鬆、加工精細。最近優良 進出口總公司簽訂購買江蘇東電的長期協議 ,也歡迎你到江蘇省洽談兔毛繁務,我公司 **脟热情友好態度和工作,為防鵩務。來重來** 面及時處理答覆,交貨及時,進守信譽。如 果出口兔毛的品质不符合中华人民共和國出 口商品檢驗總局和中國土產畜產進出口總公 司的規定機準,負責換貨,使你滿意。 據 根據中華 及民共和國對外經濟貿易部和江 *着从民政府的通知,工练省兔毛出口案務 由中國土產畜產進出口總公司及其江蘇省分

公司統一處理,其它任何單位和個人無權經 替。因此,凡不是中國土產畜產進出口總公 司及其江蘇省分公司出口的兔毛,都不是江 蘇產的正牌貨。請朋友們注意,謹防上當。 **歡迎各國朋友購買江蘇的白兔毛!歡迎你** 到江蘇南京洽談兔毛業務!

中國土產畜產進出口公司 蘇省分

月曆、日曆、枱曆

歷史悠久、信譽保証、加印廣告、小樣備累

平價批發

膠片月曆、高級紙張月曆、各款日曆港連掛牌

必際接點員被該師其粉 122 / 12/12 須·見寬的襲會會相看 15/13 確該市是實前特致·, 15/13

信品之秋用品有限公司 變 電話:3-429428 3-429322

限公司

德輔道中21-23號歐陸貿易中心16字樓 電話:5-240091-3 5-216586-7

電傳:60389 CHLORHX 72358 CHLORHX

電傳:36603 MAXIM HX 電掛:9910

港穗提貨

來往香港一手文錦渡一一廣州市一及廣東省各地 本公司即日提供大小吊車、貨櫃 拖車、平斗車、小型貨車常川來 往香港至廣東省內各地。蓝承接

大小拼廠工程。 安全可靠,取費低廉·歡迎垂詢

九龍柯士甸道55號聯業大度1001室 電話:3-670035=36 廣州韓華國:原用由所於局台邊路5號地下。尼西:32789-32789 **營業部:香港灣仔利東街54-56號** 5-729357(3 **練**)・5-747003 工廠:英皇道1065號東達中心9槽 5-634133(3 繰)·5-721737

日本製・本港製 款式數百多種・定債特平 特大膠片月暦(有農曆) 安碧月曆有限公司

群, 令到整個比多岁上了。 是表活動的興趣,以及通過互相合作建立友誼,在接受生 以所等,其中一條重約零點五四公斤的一次要。 與」。梁錫棠不僅喜愛釣魚,還愛玩樂器、人物素描、唱歌 、射箭等,其中一條重約零點五四公斤的一次整一隊共釣得三 」。梁錫棠不僅喜愛釣魚,還愛玩樂器、人物素描、唱歌 、射箭等,其中一條重約零點五四公斤的,更奪得全場「大 無型公斤魚獲,奪得隊際賽冠軍,「藍隊」則以三點六二公 戶屆居亞軍,季車則由「灰」隊以三點五一公斤獲得。 對一條重約無數。平時他會約同兩、三知己租船 時間追次比賽,全對整個比多時上。

即時補給電力

莪了。 ,但出自一個弱能人士的口中,則有其特別,但出自一個弱能人士的口中,則有其特別「嘩!我釣到魚嘍。」道句話本來很普!

· 十八歲 增傷的學

賽。運動員最好能扣定的比賽章則進行比際業餘田徑總會所訂辦的運動會應根據國辦的運動會應根據國際。

生

級學生。 相道一間學校的中四 名傷者均是深水埗大

內容摘要:

VIS

渭渖貿易有限公司

WILLIAM & JOHN TRADING CO., LTD. 榮獲獨家經銷 中國雙頸牌絲毛絨

高富印刷廣告公司

香港灣仔日街刁號

電話:5-298207

5-278768

種類多

輸美不受配額限制 70%Silk 15%Wool 15%V 12/180z. 58%Silk 17%Wool 25%A 10 oz.

52%Silk 15%Wool 88%P 9 oz. , 並經銷中國全毛甲巴甸/ 斜紋

絨、凡立丁、法蘭絨、全毛花児 、传船士咩花呢、混粉花児等等 歡迎來花 來色 定貨、常備現貨

歡迎二批商、洋行、麻商、及零 售商垂詢選購

地址: 九龍彌教道 589 號廣東省銀行大厦十樓 1002室

電話: 3-300277-4線 **電傳: 52667 TEXFOHX** 電報 ▶ FOTEXTRA

參賽者

同

Ħ

純屬

自願

港 香港中環交易廣場第一座1506室 港 電話:5-262061

狀,尚有小量單位出售,可分期。

法国萬發牌充油暖氣爐

廣州曉港城新村(香港)有限公司 治購處: 葡萄話:3-810214-5

(03)982-5746 電訊傳真(Fax): (03)980-7396

日本国〒170東京都豊島区東地袋

〒170 Room 802, Takuto T.O. Building,

1丁目28番1號タクト丁、約.

1-28-1, Higashi-Ikebukuro,

Toshima-Ku, Tokyo, Japan.

電話(Tel): (03)982-5473,

香港公司

香港中環砵甸乍街10號

10, Pottinger Street,

Central, Hong Kong.

電訊傳真(Fax): 5-291660

Room 602, Che San Building,

電話(Tel): 5-215360, 5-215371

電傳(Telex): 84019 WPTWN HX

致生大厦602室

黃麗霞

牌樹椰

風驅



好讚人人效功 同不衆與力藥 品出司公限有廠葯福永靳 號128四道大后皇港香:址地 5-481285, 5-480746:話電

活力旅業有限公司

專辦國內人仕日本考察團

活力旅業有限公司特為國內各界人仕精心策劃日本工商考察團,人數不

日本公司

李倫豐

802室

限,翻譯陪同,專車侍候,行程及考察對象均可代為要排,歡迎委託。

欲知詳情,請向下列活力旅業有限公司專員接洽。

「豐田」及「日野」汽車

皇冠汽車有限公司與豐田皇冠汽車(中國)有限公司 聯合通告:

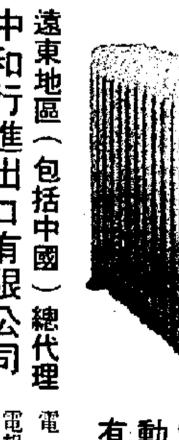
皇冠汽車有限公司及豐田皇冠汽車(中國)有限公司 乃日本豐田汽車及日野貨車在香港和華南等地之唯一合法 經銷代理

惟查近日有第三者(或團體)假借豐田、日野、皇冠 汽車有限公司或豐田皇冠汽車(中國)有限公司之名義, 推銷豐田、日野或其他牌子之汽車產品,本公司特此聲明 此類公司與豐田、日野、皇冠車行有限公司或豐田皇冠汽 車(中國)有限公司絕無關係。各汽車經銷商及用戶在選 購豐田或日野汽車時,敬請與其唯一合法代理皇冠汽車有 限公司及豐田皇冠汽車(中國)有限公司接洽;其總辦事 **虔及分行列明如下:**

總辦事處:香港鰂魚涌英皇道1063號 分行:灣仔告士打道250號伊莉莎伯大厦

淺水灣道60號 灣仔謝斐道216-218號 荔枝角道822號廳的呼聲大廈 / 馬頭圍道161號 太平道6號B

元朗大馬路242號地下 荃灣德士古道第二段東亞商業大厦地下



有限公司-國)總代理 (事) 第13 CHTCL HX(事) 第4號:CHUNGHOTCL HX(事) 第13 CHTCL HX(事) 第13 CHTCL HX

充油式電暖爐 全可靠室内 本品優點 必備之恩物性,萬發牌,

電低安

本公司酒發倉有水位露天貨倉數萬呎,代客駁運網鐵及貯倉業務,竭誠服務,收費合理,數迎垂詢息額。請電5-7569313-4,5-85 937260 •

本銷廠主要是近

化製鞋課程

港小廠受壓力 鞋佔市場

1,因此部分鞋面要運返内地加工。每日經加工運返港的鞋而有單業多年來都有人手短缺的困難,近年更日趣嚴重。目前全港鞋實與強調大課程,並且接受廠家訂單。2有操作練習。學員無須繳交學費,還可得到每周九十元津貼。2 一年,包括鞋面部分的剷、摺、車縫等技術。除有六小時的理算,對地與鞋工人訓練班學員,將在為期十二周的課程內,學習使用資訊製鞋工人訓練班學員,將在為期十二周的課程內,學習使用

普通蠳鞋工人以件工計,每月可有三千元至五千元收入,約一成工統計資料顯示,製鞋業工人入息僅次於珠實業,為全港各行業工 出口高水準之產品 入廠近幾年紛設立 料廠,小廠家没有資 都有數 金投資機械化,產品 顧閱有 金投資機械化,產品 顧閱有 愈大。 一個是急不容緩的。 一個是急不容緩的。 一個說,面對香港 一個說,面對香港 一個說,面對香港 一個說,面對香港 一個說,面對香港 一個說,面對香港 一個說,面對香港 一個說,面對香港 一個說,面對香港 一個說,面對香港

三期星

年受人口貨和運動鞋 等要人口貨和運動鞋 等要是穿本地和内 是要是穿本地和内 是要是穿本地和内 是要是穿本地和内 是要是穿本地和内 是要是穿本地和内 是要是穿本地和内 是要是穿本地和内 是要是穿本地和内 是要是穿本地和内 是要是穿本地和内

仇機。 娛備,生產二十二吋彩色電 球海海城電子公司引進 葉志雄攝

公司

經營方

牡丹

會,送孩子來港當造計多窮家父母都找機原因,二、三十年代需要補鞋。基於這個無要補鞋。基於這個時勢不好,也以們自然多買兩對鞋

墨亦 法算計碼尺



島



的意見。 付麼時候實行 付麼時候實行 有客

的。 是值得商植

署與聯份大樓合同時明文 署與建聯檢大樓合同時明文 客收取「综合服務費」,並 客收取「综合服務費」,並 逐鄰,深圳聯檢大樓將向放 透露,深圳聯檢大樓將向放

下月初創刊 《珠海特區報》 《珠海特區報》 《珠海特區報》 《珠海特區報》 《珠海特區報》 《珠海特區報》 《珠海特區報》 《珠海特區報》

創題二百 包括依照有關條文、 商行政管理局核准, 商行政管理局核准, 一 公安局有關部門 一 公安局有關部門 一 公安局有關部門 一 公安局有關部門

的商品 শ 是街市

加拿大亞伯達省南部小鎮列必治,是農業和煤炭輸出的集散,煤炭是其中之一。 比重,如小麥、大麥、菜油籽輪往歐洲和亞洲多個國家。她加拿大雖然是一個工業十分發達的國家,但是農産品出口,

英別式 連那很是相

遊廣

旅遊

爲讀者報名

rr 1.

澳門 劉悅 \$270 皇都 \$290 5 755038

3 307271 |頭、京陽、西麗湖至 、廣州、太平、江門 漢。 1車、深圳至湖汕各地 2.94.96次 1資証。各實館打房 成市機票

於用空中巴士, 安全、舒適、快接 (東東)(南南東) (東東)



東京廸士尼五天 \$3,250逢四、六出發

晩機返,舒適省時 ● 住宿太子酒店及最新Metropolitan Hotel・豪華舒適

九州、本州海陸空團 海陸空廸士尼、九州、東京 九天 \$4,890

逢星期一出發 海陸空九州、大阪、東京 九天 \$5,290 (乘坐豪華郵輪向日葵號)

● 乘搭逾一萬三千多噸的 向日葵郵輪,船上設有泳池 網球場、遊戲機場、商場 哥爾夫球塲等・設備齊全・ 並可沿途欣賞日本海岸美景。 ● 暢遊:福崗、九州、熊本城、

阿蘇火山、霧島、櫻島火山、 指宿、鹿兒島、大阪、京都 奈良、東京及廸士尼樂園 ● 多晚夜總會,住宿一流大酒店

● 暢遊福崗阿蘇火山、水前寺

公園、熊本城、球磨川、霧島、

鹿兒島、本州、廸士尼 鹿兒島九州八天 \$4,500

九本州九天 \$4,890 逢五、六、日出發

鹿兒島、櫻島火山、指宿、 逢星期三出發 長崎鼻、池田湖及東京廸士尼 ● 多晚夜總會,住宿一流大酒店 享受溫泉浴及熱沙浴

由九州往本州乘搭內陸機



逢星期日出發 國泰早機

公園、國立博物館、華克山莊、 516廣場、鹿兒島、櫻島火山、 指宿、長崎鼻、池田湖、開聞岳等

● 住漢城華克山莊喜來登大酒店 皇宮大酒店及霧島林田溫泉酒店 乗取日航豪華客機・早機去・晩機返 東京韓國九州九天豪華團

\$5,190 逢星期二出發 韓國九州九天豪華團

\$4,890逢星期突出發 大韓早機 韓國、海州五天養華團 33,290 達星期二出發 漢城、溫陽、華克山莊西天 \$2,700 建星期二出及





庭園式日的園公好友加日治必列

橋架高的路鐵洋平太大拿加

自

上海

410

440

340

北京

420

470

1446

北一京

中國西南

昆明、石林直射器

青岩山、長沙

黄山、杭州

北京直航團

黄芩、黄果樹、重直、三峽

一廿之遊慶肇及關韶州廣

十天火車團 \$2090

[⊮]\$2800

中國及澳門酒店訂房服務

國各地民航,

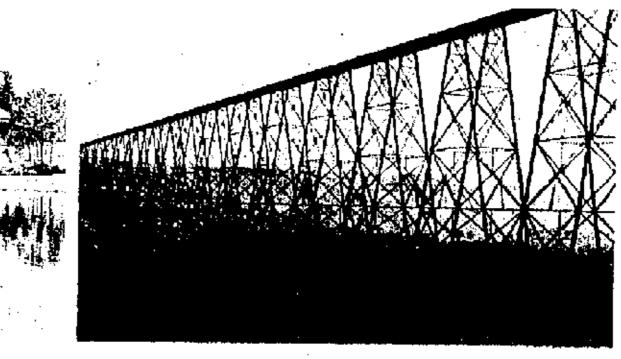
5 25931

哥

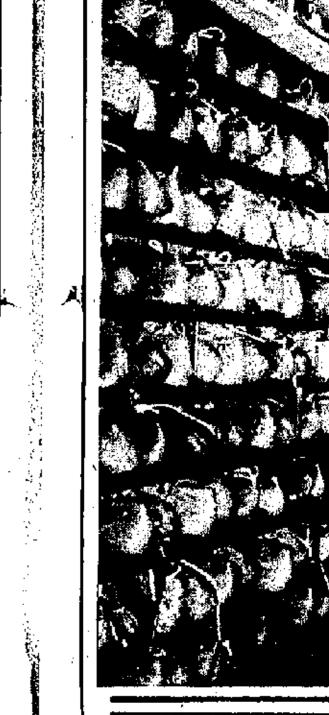
爲

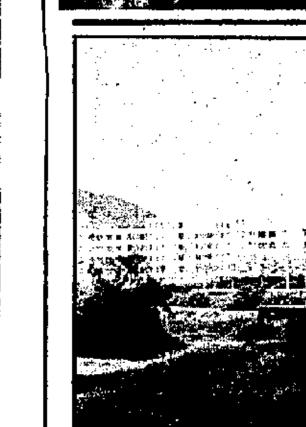
讀

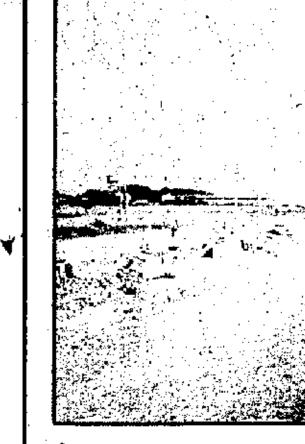
者



· 穿散農 /工過中产







• 才動該,的進可一讓那投資 以通旅末資金 稍道客對,與

之丹桂、榕城酒店

火車層八天

發出天天

建出天天

觀島遊新界米埔團天半特價 野味海鮮餐 \$169 30/11 名類100個 地點·新界米埔觀鳥,展能運動村渡假,上 水基圍海鲜宴 日期:1985年11月30日至12月1日(天半遊)

第一天:下午二時半在九龍尖沙咀中間道(半岛酒店後面匯豐銀行〉集合,乘旅遊車出發,往馬草龍展能運動村,抵步後安排入住 渡假,約四點半往米埔觀鳥隨處見到大自然 風光盡情享受,再步行至白鶴洲警岛軍警區 前,選略可看見禁區邊境情况,然後上事返 回展能運動村晚膳。

餐後可自由活動選擇村内各種運動設施,自 行娱樂,村内設有酒廊,可自由入內消遣, 有歌星及樂隊助慶,並可上台客串唱歌娛樂, 夜間更有燒烤,每人有份,可往燒烤場, 自行燒烤,夜宿渡假屋八人房,內有冷氣設

第二天·早上八時在村內酒廊餐廳食早餐。 餐後仍在村內活動或是運約十一時備有專車 送往上水畔溪酒家午膳,品嚐正宗基園海鮮 野味宴,餐後可在上水區內自由遊覽購物,有旅遊專車送返九龍。

南京實航返港

逢星期三、六

九天雙覆航空圖 畅遊南京、無錫、蘇州、上海、杭州、廣州 採用直通車或飛翔船往返港穩 中秋應節,決不延期,報名從遊 代訂,港穗及國内機票、船票、事票。 並代訂下列酒店

北京天壇賓館每晚\$260 上海錦江飯店每晚\$380 廣州白天鹅每晚\$330 廣州中國大酒店每晚\$330 查詢行程及報名請臨下列代理或相熱旅行社 柏聯旅遊中環大道中233號2棲 5-411894 3-323310 旺角彌敦中心1301室

太平旅遊石塘咀大道西513號地下5-8171242 5-8150015 3-889427 迎賓旅遊開敦道300-6號2樓 3-310888 油解地佐教道裕華國貨 大公報旅遊部灣仔軒尼詩道342號 5-757181 珠江旅遊香港干諾道西28號地下 5-408796 富士東方旺角登打士街56號柏裕 3-320623 3-307676 商業大厦1415室

新天地旅行隊

廣州發站機票於香港取票

地址,灣仔軒尼詩道342號二樓

星期天何處去?量好神州一天遊 十月十三日(星期日) 共舉辦四線 任君選擇 \$150 ①惠州 西湖 一天遊 遍遊西湖、泗洲塔、東坡館、九曲橋、點 翠洲 ••• • • 諸名勝 • 東江菜午膳 • 用冷氣直通巴,一車往返九龍惠州,過關舒 遺(全港獨有)

\$150 ②中英街探秘 小梅沙 黨魚涌 **滿声賞景** 直通巴士來回。暢遊邊坡沙頭角 ,進入中英街,小梅沙,加遊溪冲及紫魚涌 (包簽證費) \$188 ③翠亨珍珠樂園 珠海 澳門五地

一天遊 「珠江輪」早八時往,晚八時卅分返,全日冷旅遊車遊覧。包脆肉烷魚宴。

廣東三大名園,一次遊畢,蓮花山廿餘景 。省港澳行大運,鳳城名菜等四餐,宿一流 **查馆,**随遊石歧……直巴往,澳門返。保證 舒適超值,超值,超值「

\$365白藤湖 中山溫泉 白蕉井岸 湊門 兩天遊「住水邊,食海鮮,玩水面」嶄新遊 點,嶄新設計,加遊水鄉白蕉、井岸。「 珠江」輪往返,一流食宿! 十月十二日(星期六)舉辦

\$330 惠東實行運 惠州 西湖 可閩 兩天遊•直通巴往返,行程舒適新穎。美 膳四餐,宿雙人冷彩視套房。 新天地旅行隊二週年紀念藤賓 十月份 非假日中國一天遊 只收 99 逢星期二、四、五一定出發(加一服務費)

· 直通巴士往,電火車返,比假日團多 玩兩小時餘· (巧妙安排,過關绝不擠 追,均供豐富午膳一餐) 8號淡水 澳頭 龍田 24號石岩香蜜湖 沙井 10號太平 虎門 沙角 25號大嶺山 長安 11號惠州 西湖 東江橋 29惠州西湖 東江橋 15號常平 橡木頭石馬河 31號淡水龍田 澳頭 17號南澳 鵬城 大亞灣額滿即止,報名請早 18號蛇口 西麗湖 香蜜湖 電話: K902536 報名處九龍旺角洗衣街62號得實大厦地下13 號店(旺角中旅社樓下)電話图910231 ③902 536 詳詢請電 ③305221叫6683新天地旅行設計必屬住品數迎商廠社校獨立組團折扣優待

獨家代理身港資通巴士票,由汕頭、意味、西麗湖至 代理珠江船務公司、香港至汕頭、廣州、太平、江門 、中心、慈夏、三雄船票。 代鑑港陽、潮安9、12、20座包車、深圳至潮汕各地 代辦香港至廣州直通火車票:92.94.96次 代謝廣州至內地各段機集及華僑簽誌。各實館訂房: 由廣州飛內地各大城市機票 機票落實後!至天內香港取業。 議注意:現國內班機大部份採用空中巴士。 747、737等大型客機、安全、舒適、快援 (天津)陰道道)



3-322411 3-328844 3-328029 3-883553 T. T. 香港網路時軒尼特道468-468號 金耕商東大 夏1602室 TEL 15-8339033 5-8330185

收一醫婴客說 人條如一收, 的 境通說律費與聯。 費道, 强的建檢



| 任何疑問,亦可| 既新庸崗政府合日止。

日昨發賢許 差參準水院老安

Bearing well recognised achievements in right-

and heavy industries. Mitsubishi now takes

one step further in office automation. Here

they introduce the highest speed desk top

facsimile - Melfas 5150 and Melfas 5

With Mitsubishi facsimile, you can

Surprisingly, their prices are most

competitive in the market With

no exception, users will enjoy

service of Vincent Compater

the renowned after-sales

For further information,

please contact Vincent

Computer Centre Ltd

accurately and economically

transmit information more efficiently.

MITSUBISHI ELEC

Melfas 5

楊犁談文學館現況 國作家梅窩交流

盼港澳台及海外作家給予支持

Melfas 5150

closer look, Please tick and return this coupon:--

☐ Please send

☐ Please arrange to give me a

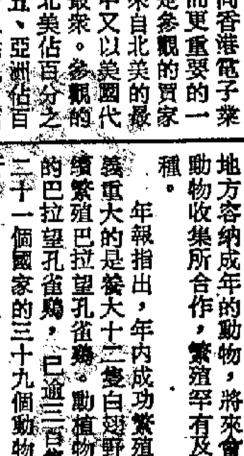
information

demonstration

VINCENT COMPUTER

CENTRE LTD.

Rm. 608, Austin Tower, 22-26 Austin Avenue, Kowloon, Hong Kong, Tel: 3-7211288-0 HX 38316 VCC HK FAX: 3-7211828.





SANYO 娱,踌疆越界: • 特有PAL I/D雙線路接收系統, 中港兩地皆合用 • 自動電壓調節(AC 160伏至290伏),圖像更清晰 • 全集成電路,畫面即開即現,機件更耐用 • 輕觸式選台按鍵,方便穩定 CTP 3934 36厘米(14吋) 8個議台鏡



達誠三洋電器有限公司 達誠三洋冷機工程有限公司

請到各大電器行及三洋陳列室參閱證購 : 九韓教培鴻圖道36號二档 電話:3-440151、3-450206 九龍深水埗長沙灣道122號地下 電話:3-776330)

七歲的林同時又宜

區走廊昨

全程五點五公里得



事高級管理經驗二二十年在私人機構

市政局投

秘書

赛松拉馬

標奪手選本

"基上盾梢一

電就是我的風格。")

1985年度 香港小姐酿盘 姆花提供彩色菲赫

女神槍手金城

在生,廣東學士 從而使廣東金牌獨佔繁華 學等的全國各省、主 參賽的全國各省、主 學會全國各省、主 學會全國各省、主

辨主

巴西、加拿大及西德皆有意主辦年五月在墨西哥的國際足協問不前朝鮮正式的申請可能於明示前朝鮮正式的申請可能於明不爾朝鮮正式的申請可能於明不與與此人

賽杯世年四九

.擬鮮朝南

生见仍然

小西六寫真工業(遠東)有限公司

仔港灣道30號 新潟基中心1818室 電話:5-757288

Fonica

DX

8 6

要表現這些人生百態,一定要有心思,更要有個人風格。使用現時流行的電子相機,

就受電子預定的限制,難以表達遏兩大要素。

康藝佳 TC-X單鏡反光機,不但輕巧精密,

更拼除了複雜的電子線路而祗保留了準確自動曝光設計,一切操控功能,全部手動式

機械控制,要點影就點影,個人風格與心思,

康藝佳TC-X尚可匹配DX菲林自動調校

電子閃光燈,性能超卓,用途更廣。"

菲林速度,更可配合原廠Hexanon鏡頭及

得以盡情發揮。

創造

一界少

Æ

和級

兩項全國成人紀錄,三 賽中,共有十六人四十 成顏可觀,在少年組比 與顏可觀,在少年組比 中,共有十六人四十 中,共有十六人四十

全國青運會射擊賽傳喜訊

日本本得女子學打錦標第二屆廣州國國選手表現出色,來解眾賽,經過自上海的十七歲選手網球賽,經過自上海的十七歲選手網球賽,經過自上海的十七歲選手學加,其中中國人人人子學打錦標

降霜十初

舉重賽粤

面

金牌

全港拯溺錦潭

僚 賽

穏國際少

年網賽

一个年代 一一年代 一一年代

林建名

大後表示

東方將斟新門神

逐雕場,後防默員少,由於隊中楊洪貴被

下烟涛十分高興, 有球比〇擊敗東方, 會長比〇擊敗東方, 會長 下在大球場果然以三 昨在大球場果然以三

,獲得男子雙打第一 傳選與隊友夏加配對 男子單打冠軍。孫志 種子選手龐雷,勇奪

團體冠軍

賽聯球足組甲頭埔天昨

的預測· 方淨吞俠士三蛋

-

場出趕證球被規犯貴洪楊方東

比,黎皮 〇全耀球 人學

施救,新世紀會貝勝 大二百四式拖救接力 人二百四式拖救接力 人二百四式拖救接力 人二百四式拖救接力 人二百四式拖救接力 ,陳淑妍、陳淑雯、 黄鷺蓬、周麗儀,雙 大五十米水泡載人接

。四四 萬十 五九

please conta

女子乒賽

請注 意

現時之月

下午茶・茶芥全免 特價粉麵多款 毎款由5元起 下午三時至六時)

沙田新城市廣場六樓 電話:0-6996222

特别介紹:

嚛喱牛腩◆

生滾鷄粥

(海南風味)

(沙田風味)

星期六及假期除外

只售150元四位至六位第 晚飯廳下午六時起供應

乳鴿餐 沙田豆腐

生滾鷄粥一窩

香港北角英皇道436號 電話:5-630222

敦煌乳鴿四隻

海上中國貿易之經驗,對國內貿易及各 為與是國內大學或專上畢業生,男女不拘能 者必須是國內大學或專上畢業生,男女不拘能 者必須是國內大學或專上畢業生,男女不拘能 是一個大學或專上畢業生,男女不拘能 是一個大學或專上學業生,男女不拘能 是一個大學或專上學業生,男女不拘能 在1000年, 1000年, 1000 郵政信箱30

現擬聘

表

勇運有限公司董事會 思炎 董事長 一日·香曲

币政局投標委員會秘書 馬朱電雅

市政局投標委員會秘書吗之月租為二千八百六十元 馬朱雲潤

不一項活動,象徵青年活力充沛,男創高举小時三十分順利完成。是次環跑是該中心舉主持開幕禮的選有香港青年協會執一時三十分順利完成。是次環跑是該中心舉主持開幕禮的選有香港青年協會執一條的青年,隨即展開全長五十公里,由二百位青年多加的接力。 人名里,由二百位青年多加的接力。 全角跑第一棒的青年,随即展開全長五十公里,由二百位青年多加的接力。

避避日期十月二十九日,回程日期十一月三日。多明5-411875(辨公時間)5-784517(晚上)。多明5-411875(辨公時間)5-784517(晚上)。 旅港華僑大學校友會籌備委員會啓

Bearing well in and heavy income step furth they introduce tacsimile— N With Mitsubis transmit infor accurately and Surprisingly, ti

competitive in no exception. the renowned service of Vin For further i

Computer Ce

AMIT:

出版 川編輯部

- 易會會刊》: 港幣壹佰元。

爲《中貿出版社》

電話:5-8913328(三線)

新電話:5-778387(三線)

羊馬YTB1000小型挖泥機0.1M3 月寶MYW 280S油渣燒焊機280A 月寶MYW330S油渣燒焊機330A B友DCD270SSD油渣燒焊機270A 3銭UC-10.UC-20油壓大農板

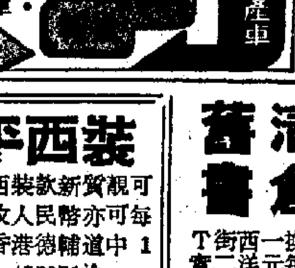
自谷YS300濕地挖泥機0. 4Mi 1北306A地下 ☎3-805206-8 **☎**0-986362 土瓜消鹿鳴街15,22號地下 **☎**3 335386 **23** 621570

爾中央空調、冰箱、天窗 麵包車:原廠空調12座冰箱 民車・的士頭・日吉 平板車本港國內設有維修廠

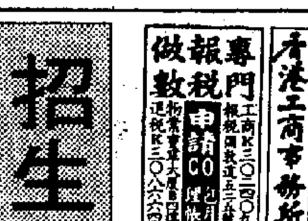
翻新貨車灣 各種生產線 各種文具用品

黑白彩色顯像管 7700411 ★石川商事

302號19字樓B 5-42306F 5-704809 8度 A 地下。



了街西一換天 實二洋元每天 用號菜起册更 -455271洽



Japan Line

美國西岸貨櫃航線

NON-CONFERENCE, INDEPENDENT DIRECT TO: LOS ANGELES, OAKLAND (IPI/MLB ALSO ACCEPTABLE) CY: Modern Terminals Ltd.Tel: NT-0226211 CFS Shun Fat Godown, Tel : 3-7178899.3-7271888 24 Ko Fai Road, Yau Tong, Kowloon,

米州丸 BEISHU MARU 太陽神 JAPAN APOLLO 山新丸 YAMASHIN MARU 太利亞 ZEELANDIA

| VOY | CFS | CY | Eta/d | 3569 | 18/10 | 19/10 | 20/10 | 3664 | 25/10 | 26/10 | 27/10 | 3732 | 1/11 | 2/11 | 3/11 | 3807 | 8/11 | 9/11 | 10/11 ATLANTIC : NEW YORK, BOSTON, PHILADEPHIA.

BALTIMORE, NORFOLK, SAVANNAH, (Conference Member), PACIFIC NORTH WEST VANCOUVER, SEATTLE, PORTLAND,

EAST CANADA . ST. JOHN, MONTREAL, TORONTO. 米州丸 BEISHU MARU

| VOY | Eta/d | Closing 3589 | 20/10 | 19/10 太陽神 JAPAN APOLLO 3864 | 27/10 | 26/10 山新丸 YAMASHIN MARU 3732 3/11 2/11 3807 | 10/11 | 9/11

太利亞 ZEELANDIA

環球貿易商 GLOBETRADER

PORT OF SPAIN 十月十五日落貨 十六日開行 直航: ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, PUERTO CALDERA, (SAN LORENZO) (CRIS-TOBAL) (PANAMA, COLON VIA CRISTOBAL) 兼收貨箱 (FCL) CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT.

货倉裁貨時間:十月十四日(下午五時)

汎洋航運有限公司

TRANS-OCEANSHIPPING LTD. 14th Floor, Euro TradeCentre歐陸貿易中心14樓 香港干諾道中13-14號 Tel.5-216461(6 Lines) 收貨站: 迅發貨倉油塘地段 TEL: K-7271888 高輝發道24號TEL.K-7179988

香港至美國(東西岸)貨櫃航線

西岸:羅省、長堤、渥倫、三藩市、砵崙、大科馬、朝非路

Mini Bridge : CY cargo for Houston, New Orleans

香港至澳洲貨櫃航線

Micro Bridge : CYcargo for Chicago, Dallas, ...

東岸:紐約、波士頓、諾福克、沙灣拿、聖尊

米州丸BEISHU MARU 3569A

太利亞 ZEELANDIA 3807A

直航:曹嶽、最菁砵、布里斯班

利來萬力

廣告請撥電話

占

太陽神 JAPAN APOLLO 3664A

山新丸 YAMASHIN MARU 3732A

(有▲者不去布里斯班)

東方專家 AORIENTAL EXPERT

亞洲明珠 ASIAN PEARL V 56

(只收貨箱費)

東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR

香港至星加坡貨櫃航線

TOHGO MARU V47

香港至波斯灣 貨櫃航線

直航:▲7拜·▲建文、▲科威特·巴林·RIYADH《维

RJAH、阿布打比·(有'者不去包林)

TOHGO MARU V47

杜 爾 灣 TOR BAY V26

建文), MINA QABOOS, 多哈(超刀拜) SHA-

NEDLLOYD VAN NECK V11

NEDLLOYD VAN NECK V11

·西雅圖、斯托頓、歷治門、聖地牙哥及温哥華 B

Columbus & major Foints

Y.S.LINE

櫃服務

26/10 27/10

9/11 10/11

裁貨日期 開行。

2/11 4/11

截負日期 開行

裁貨日期 開行

16/10 18/10

31/10 2/11

15/10 18/10

3/11



銀行放款及信貸管理

銀行追討欠價之反專法律

Certificate Course On Banking & Commerce

課程監督:曹家道先生 徐郭志璧女士

Introduction to Loan & Credit Administration

Lecturer : Mr. Ricardo Tsao (首家道)

(WP 3) Practical Law Relating to Hong Kong Banking

Lecturer : Mr. Gary K. W. Tain (摩美像)

(WP 7) Theory and Practice of Documentary Credit

Lecturer : Mr. Ricardo Tsao (首家道)

Insurance Course for Executives

(a) Employees Compensation

(c) Marine Cargo Insurance

保險專業課程

25-527366

25-8188616

265-892263

₽5-756611

25⋅551607

255-50 1466

3-683835

寫3-7220170

靐3-693919

230 · 243047

\$0.808721

280 912187

LLB(Lond) PCLL

Re: Civil Action for Repayment of Debis)

HK\$400.00 4 lessons (29th Oct. -- 19th Nov., 1985)

HK\$650.00 Biessons (25th Oct. - 13th Dec., 1985)

Mr. Francis W. K. Au Yeung

關魚 满分行

胞膜地分符

交政票街分行

太古被分行

荔枝舞分行

至为分行

沙田中心分行

Mr. William S. S. Yus 〈余条森

HK\$400.00 5 Lessons (29th Oct. - 26th Nov., 1985)

銀行及商業實用證書課程

Premium Management Consultants Association

Premium Management Consultants Association

HK\$250.00 3 lessons (21st, 25th, 28th Oct., 1985) 7:15 - 9:15 p.m.

HK\$250.00 3 lessons (1st, 4th, 8th Nov., 1985) 7:15 - 9:15 p.m.

HK\$250.00 3 lessons (7th, 11th, 14th Nov., 1985) 7:15 - 9:15 p.m.

27 Moreson Leridce, Canservay Bay, Head Korney

· 及程循環、上進地制工系安文化中心。 9.77/439.

短崎分行 212-980-0510

皇室大廈分行 25-7950072

畫灣大厦分行 稿5-754537

青山道分行 **為3·7**03738

鳥頭園道分行 🕿3-627587

25-743180

233-438231 4

23-879449

23-658667

23 3-961946

20-429036

80-781613

20 6570322

20 6051866

- 860-6059017

Every Tuesday,

Every Tuesday

Every Friday

7:15 - 9:15 p.m.

7:15 - 9:16 p.m.

7:15 - 9:15 p.m.

性生胎固醇 时積聚

West 13 6871537 4

金城銀行

Kincheng Banking Corporation

經營一切銀行業務

分支行均代辦理本行全資附屬機構

京城財務(香港)有限公司

Kincheng Finance (H.K.) Ltd.

港幣存款 利率優厚

TE : 3-639231

電話: 3.675131

***15** : 3-639371

電話: 3-7777011

電路: 3-307255

電話: 3-7434013

電路: 3-278748

學以:3-7770171

阿里斯锡宝行

實大體實行

胃山湿食籽

土里海黄行

大扰挡支持

1000年日

香港分行 電訊:5-8430222

静植温荷女片

石建理设计

電話: 5-461134

电路:(5-819727)

電話:5174862

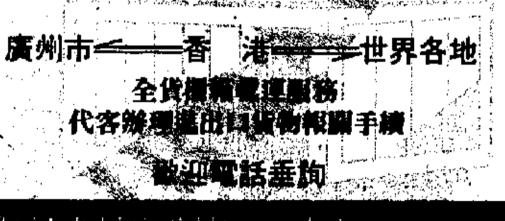
医尼地坡 食行

***13** : 5-6165160

穗發運輸公司

中國對外貿易運輸總公司 廣州市公司 300

本公司承運港穗及廣東省內 各地集裝箱運輸業務。 承辦由國內及國外進出自物資託運





里英六十九達高速時關置 車快開妃儲王英

告警予信發方警

法認坡件

第二

256362 總代理:山下新日本汽船(置)有限公司 長沙湖道分行。 編3-7120934 黃大仙下部分行 第3-7261260 地址:金鐘道95號統一中心16模B座 **R**0 221306

網續率分行

西包型分行

写伊分符

型尾地梯分行

截进数退分行

渊扶林花配分行。

黄竹坑分行

大坑西分行

火角阻分行

尖沙阻分行

下醛满分行

粉磨分行

好時中心分行

電話:5-295501-5(5線)5-295588(3線) 澳門代理:世强行有限公司 他的背景大度405室 電話・89180・84565

越港汽車貨運公司 貨 運 司 族涌灰豐街 1-15號盈業大廈11字 9 室

電話: 0-278840,0-215107 專營:香港至廣東省內各地貨運 業務及本港出入口,轉口 之運輸服務。

能為客户卽日提供各類型 货車及貨櫃車服務,方便

另有定期散貨服務 收費相宜,歡迎垂詢

廣州鄉事處:越秀區對外貿易公司 廣州市東風路321號2樓 電:334509

文錦渡鮮事處:文錦渡惠陽倉庫內

HE

WANGFOONG TRANSPORTATION LTD.

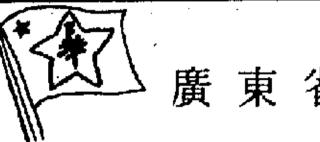
珠海經濟特區九洲港務管理局合作

★香港~珠海定期航線★

貨:雜裝貨櫃(CFS)及雜貨 逢星期二下午五時 全貨櫃(CY)逢星期三下午五時 收貨站: 青衣歐亞船廠內60地段

電話:0-4977680 香港訂位處

5-449611



華利)汽車運輸有限公司 運力最大 • 服務最完善

南水間支行

4813 : 0-6488083

******** : 0-6810313

●払:0-850033

能即日爲貴客提供: 倉庫,中轉站 全面性服務

集裝箱附零担服務 本公司每天有車來往香港及廣東全省、歡迎貴客托運 貨櫃車・大小貨車・吊機車

貴客惠顧,垂詢請電 4線)

偉泰洋行有限

HUA CHIAC COMMERCIAL BANK LTD.

- 美孚第三期分行:3-7426614

觀塘分行:3-434141

油塘分行:3-499191

汝州街分行:3-802208

香港總輔道中88-98號 電話:5-429888

提供電腦化銀行服務

(代理黃金買賣業務)

中 區 分 行:5-250371 深水埗分行:3-940151

灣 仔 分 行:5-746201 新蒲崗分行:3-287915

北 角 分 行:5-626108 美学新部分行:3-7426611

尖沙咀分行: 3-673171 黄 涌 分 行: 0-970277

僑裕財務有限公司

(本行全資附屬公司)

辦理港幣定期存款五萬元起

切起其

七姊妹分行:5-632278

西區分行:5-499828,

集 灣 分 行:5-586433

*九龍尖沙咀郵箱 9 6 1 O P A C K H K

港線館,注巾、日

商,遊大射機 意本

刀式,歡迎國内用户及一段計及提供整件生產公司經營範圍廣泛,不公司經營範圍廣泛,不公司經營範圍廣泛,不必可經營範圍廣泛,不必可經營範圍廣泛,不必可經營範圍廣泛,不必可經營範圍內,與一個人學學學學學學學學學學學

降霜十初

一期星

馬商豐馬

權威的第一手資料,詳盡的出口商品介紹



此份會刊是經由中華人民共和國對外經濟貿易部正 式批准,並授權廣州外貿中心提供資料及主編的權威性 刊物。於每年春秋兩屆交易會期間,作唯<u>全定</u>我會刊出 版發行。會刋共分兩册,中英對照,內容權之豐富,是 你與中國通商的最佳媒介。

在「中國出口商品交易會會利」利登廣告,商業訊 息可有效地傳遊國內及世界各地的決策人士,加速閣下一次的人 之業務進展。

本刋竭誠地為您服務,熱切地希望維得到您的關心、 支持與協助。並歡迎訂閱。

中國出口商品交易會唯一的官方會刊 《中国出口商品总易会会刊》一九八五年秋季號經已隆重出版。

本期要目

- ●廣交互利通天下 ——本刊評論員
- ●廣交朋友 擴大出口
- ——對第五十八屆廣交會的祝賀和希望 ——對外經濟貿易部部長 鄭拓彬
- ●一九八五年秋季交易會及各交易團領導成員名單
- ●積極利用對銷貿易形式擴大我國出口 對外經濟貿易部進出口局副局長葉漆雲 ● 搞好進口工作 促進經濟發展
- ●僑、外資在我國境內投資設廠的現狀及展望
- 中國機械在國外市場
- ◆大力發展機電產品進出口貿易
- 加强管理,改進服務,努力發展紡織品出口
- 建立中外合資經營企業的程序
- ◆外國企業在華設立常駐代表機構的辦理程序
- ●口岸介紹特輯

- 有關參加交易會詳細資料
- 各交易團洽談室號碼索引

廣州對外貿易中心出版 中國出口商品交易會會刊編輯部 香港聯絡處:中貿出版社

地址:香港灣仔軒尼詩道248-250號 禮賢中心十九樓 電話:5-8913328(三線)

本人做訂閱	《中國出口	商品交易會會 ,每套港幣量	到)
985年秋季	虎一套兩册	,每套港幣量	酒行元。

訂戶姓名: 地址。

現附上討費

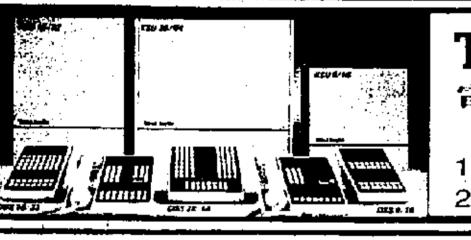
*請隨此單附上劃線支票(寫明收款人爲(中貿出版社))

一并寄回本列。washing your amount of the control of the control 香港聯絡處:中質出版社

灣仔軒尼詩道248-250號禮賢中心19樓 電話:5-8913328(三線)

一九八五年十一月五日起搬遷新址

來函請寄:銅鑼灣希愼道一號十二字樓 新電話:5-778387(三線



Telrad KeyBx多功能。 電子按鍵電話交換機 8總綫16台分機

中國市場合用 16總綫32台分機 電5-251873。 28總綫64台分機 太古電訊電子

图字樓及門市部: 九品业的西洋菜街北306A地下。

·粮:新界石崗上村 546地段

·致本港及與中國貿易有聯繫之貿易廣商·
本公司榮獲以下各廠方之代理權,專業供應下列各化工原料:瑞典AB SYNTES——不飽和聚 館樹脂,特性,低苯乙烯揮發性(L.S.E.型),低發熱温度,可連續積層厚至15M條不會強止自
化、超裂及層間剝離,節省樹脂用量8%勞氏證書,適合用於漁船、遊艇、F.R.P.成品至業等。
加拿大FIBERGLAS CANADA INC.——提供各類規格之毡、席、布等玻璃纖維。符合勞氏
證督。適宜與瑞典膠(樹脂)配合使用,台灣高雄國精化學——(1)各類經濟型不飽和樹脂,包括
F.R.P.樹脂,注型樹脂、鈕扣樹脂等。(2)塗料用醇酸樹脂(ALKYD RESIN)(3)接着劑樹
胞(ADHESIVE RESIN)(1)上原料,數四季的,每四季四季公司(RC ENTERPRISE CO 脂(ADHESIVE RESIN)以上原料,數迎垂詢:新興企業公司 CRC ENTERPRISE CO. 新聞圣灣青山道264號南豐中心1015室 TEL: 0-4984405, 0-4984832 TLX: 52711CRC HX

位

(現貨)日車牌、風人牌日本翻新大小後備發電機

●適合工廠、建築工地、酒店、樓宇、醫院、商場等使用 ●有標準型、防音型任君選擇 30、45、60、73、85、100、125、150、175、200、250、300、350、420、500、600、750、1200 KVA

日立UH02-3挖泥椒0.7M3 加爾HD 100G挖泥機1.0M 加籐HD850G, 2泥機0.85M3 小松20HT-3挖泥機0.7M3 小松20HT-2挖泥機0.7M3

小松D75S-2裝載機2.1M3

現貨日本翻新建設機械 TOMEN KM 2-2000A 電動式機鎚

五十鈴SRZ450D泥頭車10噸 五十鈴KAD41W農夫車1.75% 三菱MS160挖泥機0.6M3

洋馬YTB1000小型挖泥機0.1M3 明實MYW280S油渣燒焊機280A 明實MYW330S油渣燒焊機330A 電友DCD270SSD油渣燒焊機270A 日鐵UC-10,UC-20油壓大農板

🗯 3-805206 -8

-20.98636.

原裝冷氣空調音響各種日本翻新4-10頃坭頭車貨車建築機械

• 汽車零件代辦手續送國內 九龍大南街146號地下 國內分公司:珠海市斗門縣進口車維修服務中心

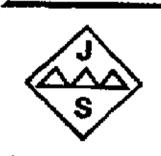
美嘉印刷廠:⑤751881 ⑤8931897

20-986362

資深香港師傅 完善廠房設備 承选各颗大小 可國內交貨 K 670252

左軚豐田・五十鈴・萬事得麵包車:原廠空調12座冰箱 新全新雙排座0.75~1.75噸農民車·的士頭·日吉 翻新實力五十鈴日野自卸車平板車本港國內設有維修廠

电:新界石崗上村546地段



自動計量充塡茶葉帶線包裝機 各種包裝機及專業設計製造

租合房屋 租合寫字樓 租合餐車 租合貨櫃·租 合 酒 店·租合浴室 一個星期內可以幫你起一間旅遊用酒店

(大小)發電機

二手農業用 各種機械 ●收割打穀機(全自動) ●拖拉機・施肥機・乾燥機 ●噴霧機・三輪搬運機 ●穀米全自動包裝機

翻新私家車 車駄 珠筆 零件 K-7700411

翻新貨車灣 各種生產線 各種文具用品 黑白彩色顯像管 ★K-7700411 ★石川商事

A PARTY

同下經營中國貿易是否因未能開出背對背信用證

而整图漫。本公司有事人代爲解決,並介紹銀行

現貨供應・ 車 貨車區噸排

是+歸麵包車量的士頭農夫車 旺角洗衣街39號 3-305289 3-3-7157521-4 3-7782666 K7799406冷 慶大龍偉智里三號田 東古名業做數報稅費 中國貿易・閉信用證・專人代辦

辦理。歡迎來電:五─二二六○八五 現代中國發展有限公司潘女士洽 日本兄弟牌 (BROTHER)

M2024 24釘中文打 印機現貨・歡迎垂詢 請電: 3-343351

福建聯络處:泉州食品公司

福達陸路貨運公司 承接來往香港 ←→ 編建省 各地運輸快捷妥當 香港電話:5-788211(傳呼機2136)

經內地汽車進出口公司批准予經銷

香港付款・內地提車・貨源充足

適合國內市場歡迎垂詢
各類家庭用品—電風扇,電冰箱,蒸氣電暖爐,石油
氣熱水爐及煮食爐。
工業材料——1 C晶體管,電容器,定時器,電冰箱用
壓縮器,壓電陶瓷,各類電熱器材,PTFE喉管密封
壓布及液化石油氣系統設備與配件。
機具——代客訂製模具,質優價廉
電話,3—7219289 電掛"CUBUINDL"H.K.

特平西裝 在國交貨收人民幣亦可每 套60元起香港德輔道中 27號地下5-455271洽

車令

了街西一換天 實二洋元每天 用號菜起册更

請 訂 閱

華國酒店誠聘 ②經驗櫃粘男/女主任 ①酒店雜務(飯堂) 福利好,供膳,有意者請攜相片親臨

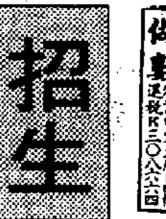
灣仔高士打道一一六號二樓人事部洽



事關重大勿誤 图事信行一談 图事信行一談

新大丸旅舍 限租进客日租120 起 限租进客日租120 起 5-7953903

招生 報名地點:九龍彌敦道448號四樓 查詢電話:3-856391



漢 國 NON-CONF DIRECT TO : I (IPI/MLB A) CY : Modern To CFS: Shun Fat C 24 Ko Fai

米州丸 BEISHU MAI 太陽神 JAPAN APOI 山新丸 YAMASHIN I 太利亞 ZEELANDIA ATLANTIC: NEW 1 HALTIMORE, NORE (Conference Member PACIFIC NORTH W

EAST CANADA : ST 米州丸 BEISHU MAI 太陽神 JAPAN APOI 山新丸 YAMASHIN I 太利亞 ZERLANDIA

環球貿易商 PORT OF SPAI 直航: ACAPUL(QUETZAI CALDERA TOBAL)
CRISTOBA
NER AVA

SUBJECT 貨倉裁貨時間: 汎洋 TRANS-0

14th Floor, Eur

香港干諾道中18-14

收货站: 迅發货倉

高輝發道

香港至 西岸,羅省、長堤、 、西雅圖、斯

東岸・紐約、波士頓 Mini Bridge : CY Micro Bridge: CY

米州丸BEISHU M 太陽神 JAPAN AP 山新丸 YAMASHIN

太利亞 ZEELAND 直航:雷威、墨爾琳 (有▲者不去 東方大使^{▲ORII}

亞洲明珠 ASIA 香港 く只教が

- ▲刀拜、▲建立 造文), MINA RJAH、阿布扎

香港至

總代理:山下 地址:金號道 電話:5-2958 澳門代 德記篇第大度40

> 从涌灰雪 牽話: 0− 專營:看

廣告請撥電話

● i

七

一六九八〇

提供: 館

大錦渡鄉事

張四第

7/10 1003 10/10 1006 14/10. 15/10 1021 10/10 1023 17/10 194 8/10 11 28E 12/10 18 167 1/10 5 1/4州每星期一航次 802號第一坡市大厦17字

ONCORDSHIP LINE

少巴汶萊沙勞越定期航線 RUNNER DWT 4300

十月十四日落貨 十月十五日開行

亞庇、古晉、詩巫。 , 化肥, 水泥, 鋼鐵, 斤等可漢事指隨時承邁

東安海運有限公司

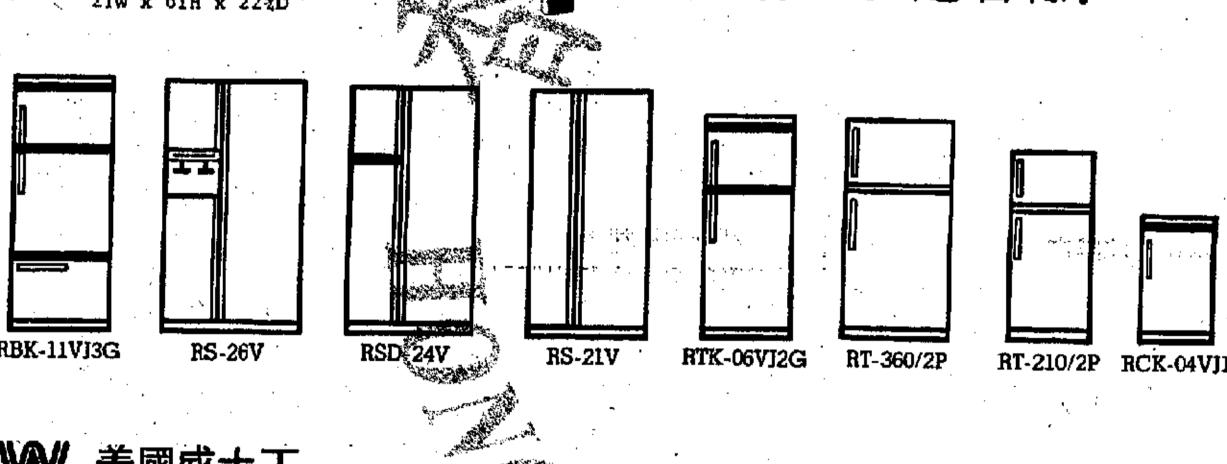
道中130號就信大厦601室 7032-5 電訊: HX75311

美國威士丁先進設計 新一代平背無霜雪櫃

一九八六年最新款式優先全線推出



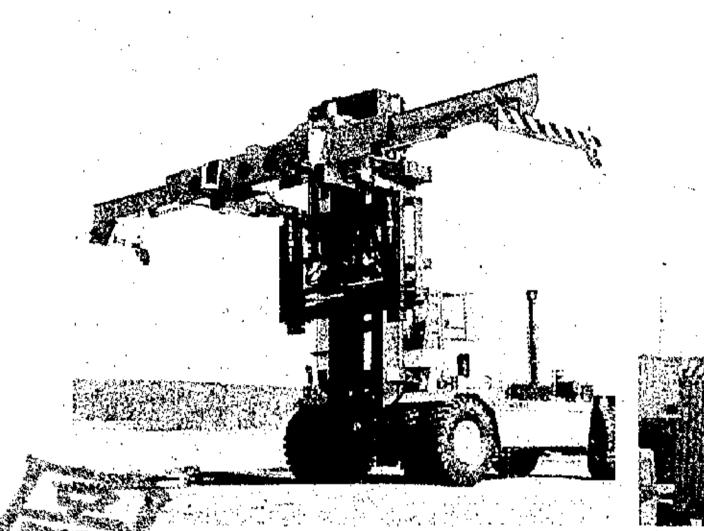
美國威士丁電器家傳 戶曉,譽滿全球,一九 八六年款雪櫃現優先 全線推出,此一系列 型號爲威士丁廠特别 爲香港製造,配合香港 特殊氣候;平背式設計 容量特大特别慳位, 並設有防潮慳電系統, 避免有出汗現象,完全 符合香港居住條件; 超級無霜冷凝系統操 作寧靜,冷度均匀無 須打理. 美國威土雪 方呎, 共廿餘欵不同 必有一款適合你.

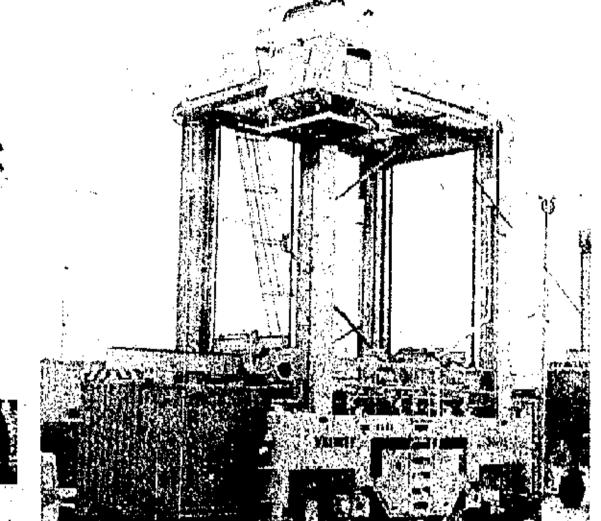


美國威士丁 White-Westinghouse 總代理: 賦氏互踵有限公司 查詢電話: 3-898215 3-812207 5-233830

WHITE WESTINGHOUSE THE CHOICE OF A MODERN HOME 均有代售

芬蘭·維美德集團公司甘加培總裁 恭賀 維美德(有限公司 開幕





40噸跨式集裝箱吊車

裝箱碼頭好知己

芬蘭・維美徳貨物運輸系統代理

太宇工程有限公司。敬賀 香港郵箱二五一三

ALITOM ENGINEERS LTD.

GPO BOX 2513 HONG KONG

益源廣有限公司推出先進產品 「太多牌」擠乳機

自動 (寒利産品)

日夜供水 不須電力 不須燃料 不須體力

改善生活,增强體 質,乳品不可少! 保護乳牛,防止病

菌感染,保證乳品 **衛生・請用先進的** 「本多牌」擠乳機!

礦工安全燈·帽 自帶式瓦斯報警器

人最實貴的是---生命! 配備先進的礦工安全燈。 帽;自帶式瓦斯警報器, 礦工安全,合家幸福!



藝術家演出團

廣慧良一鐘馗據妹紙此一家,「趙雲起霸」值回票價。 劉義瑜一演出「金玉奴」、坐穩花旦王。 劉子蔚一新武生一鳴驚人,萬人爭傳「裴元慶」。

高主作一「意大后」萬紫期待。

社近芳······孫尚香。活現梅蘭芳神韻,坐宮多年未演·珍貴無此。 張學達一「動千歲」衆口傳頌,「楊四郎」戲迷讚賞。 竞世海一活 摄飛」後無來者。

京朝絕藝震寰宇 藝術類集,觀素依依不捨,欲罷不能,臨別盡顯光華

藝術歌通力合作老、中、青全探上觀,加濱增至三天 十月十五日 于萬增社平 鍾馗嫁妹 劉長瑜全五权 劉學欽其權 寇春華金松 呂昆山二杯 宋小川昌布 耿巧雲和年 朱秉謙王允 小宴 劉子斯設元里 李肇春辛女皇 林 燕東方氏 李文林徐勋 火燒裝元慶 孫紹東馬童 十月十六日 耿巧雲#8編 林紹華#書 李 岩質機落準 張學津後機系導 杜近芳前鏡鏡公主 譚 前中鏡鏡公主 四郎採母

對長強領國聯公主 高玉情激太后 呂昆山大國與 定春華二四月 宋小川福宗保 劉學欽福廷昭 杜福珍未太司 耿巧響四夫人 十月十七日 孫學津報書主 劉學欽前後趙雲 周慧 夏中趙雲起舞李 岩嶺嶺 **距離舌线** 社議珍吳麗太 陳義治孫権 杜近芳前葉的書 讀 翻線葉尚書 張學濟學和 食世海疾療

每場均有全部詳細對白唱詞字幕 ·莱德二·\$200 \$150 \$80 \$50 \$30 \$20 #與此。北角新光獻院·中環通利零行·九龍敦煌酒樓

加班直通火車



96次九龍開上午 8:15 到廣州中午11:50 9 2 次九龍開下午12:55 到廣州下午15:59 9 4 次九麓開下午14:35 到廣州下午17:25

港穗直通 快捷亨通

中国旅行社

中環總社 尖沙咀分社 官塘分社 5-259121 3-667201 3-451338 灣仔分社 旺角分社 荃灣分社 5-276263 3-964241 0-4991433 北角分社 紅磡分社 元朗分社 5-651319 3-349333 0-755367

平方呎不等,全座的 學位面積由九百廿四 學合共六十個單位,即全 學位面積由九百廿四 學合共六十個單位,即全 學有三個單位,即全 學有三個單位,即全

電話:5-8449193至5

XIANG JIANG (\$10) V9 19/10 28/10 29 81 10

收貨 截貨 到/離港

24/10 30/10 12/11

牧貨・裁貨 到/離港

4/11 10/11 12-13/11

Freight-Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司

截貨 到/離港

香港⇄天津(新港)全貨箱班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。

香港二上海全貨箱班輪

19/10 25/10 27-28/10 MILD OCEAN (通洋) V9

香港⇄廣州市及廣東省各地拖車運輸

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順徳、江門、肇慶、新會、

蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黄埔、

PRELUDE V-21

收貨站:收貨站:青衣富大集運 電話:0-4972411 0-4977073

PRELUDE V-19

MILD OCEAN (适泮) V8

代理:JSA (HK) tid.

收貨 裁貨

、英鴻現代貨團碼頭(Modern Terminals Limited)

野日 15/10 17-18/10

出口

百餘億減百

較去年增加百

「関家改善を表している」
 「関家改善を表している」
 「大的利潤ないる」
 「大的利潤ないる」
 「大の利潤ないる」
 「大の利力ないる」
 「大の利力ないる」

四、本港產品出口總值為八百三十九億六千六百萬元,減 四、本港產品出口及轉口貨品合共增加百分之十。 四、本港產品出口及轉口貨品合共增加百分之十。 四、本港產品出口及轉口貨品合共增加百分之十。 四、本港產品出口及轉口貨品合共增加百分之十。 一位的中國內地為十 一位的中國內地為十

本港首八

個月外貿統

計發表

貿易

全數跌回。在這一進二退的波動中,反映了股市人持續,在其後的兩個交易天中,竟將進眼的三十點三十點,但令投資者感到洩氣的,是這一勁道無法格全面收購國際城市股份,令大市受刺激一度上揚格全面收購國際城市股份,令大市受刺激一度上揚

美國展

總代理: 威氏互調

15/10

11/10

18/10

15/10

° 11/11 | 12/11 上海航線 COSTRAN SHIPPING CO., LTD. 香港德輔道中88號701-2室

電話:5-459059(5線) 5-450366

· T.S.T. East, Kowloon, Tel: 3-7227912. HONG KONG) LTD. 安全航運(香港)有限公司 航次 截貨 開航

为并积益和符合一19號 今 界**期**引查可基立学標

20/10 21-22/10 29/10 30-31/10 FRANKFURT EXP. 8506 26/10 27/10 FRANKFURT EXP. 8507 14/11 15/11 孤さ 15-256191(元雄) LARISHEST EXPOS HX

香港与曼谷貨籍服務(兼收散裝貨 到/雜港 惠章 ★ V.01S 13/10 14-15/10; 学 章 輪 V.38S WAH YEE 事業 V.02S HUI HUA 收貨站全箱,葵涌現代貨櫃碼頭(MTL) 散貨:九龍倉海運橋2號閘 悠代 理:珠江船務有限公司

話:5-479972. **疼:71795CKSCLHX** 香港代理: 遂初航運有限公司 香港灣仔軒尼詩道一號 熙值樓19字樓 話:5-286111(十樓)

收貨 截貨 到/離港 貨物交收站:油麻地卸貨區華記臺

INTER-ASIA SERVICES:

KEELUNG, SINGAPORE

ROTTERDAM, LE HAVRE.

NON-CON SERVICE TO EUROPE:

STAR LINE

新星航運有限公司

LONDON, FELIXSTOWE, HAMBURG,

Address: 13/F., Peninsula Center, 67 Mody Road,

TOKYO, YOKOHAMA, OSAKA, KOBE,

明與貨箱運輸有限公司 MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO., LTD.

本公司承運來往港穗及廣 東省各地陸路運輸,並備 有貨櫃車,吊機車及各噸

廣東省銀行大厦301-2室 香港聯絡電話: 3_841138 3_841105_6

佛山聯絡處 佛山市運輸聯合公司 (佛山市南堤路22號) 佛山聯络電話 : 86204,85514,86159

香港新界下葵涌榮芳路79號葵樂大厦14樓D座 電話:0-243492 0-243862 0-243496 來往香港工廣東

集發積陸路運輸 中轉全國各地 大型吊車服務

香港代理處 • 華 遼 公 司 香港灣仔港灣道26號華灣大厦高座10字樓 電話: 5-8934781 5-8318134 5_8318111(160線); 電掛: 9344 HY COMP HK 電停: 61231HY COP HX

廣東省分公司 廣州市沙面大街三十五號 電話:882315 861665

Y.S.N. LINE

定别班輪 + 無收服署實 直放:異加坡、巴生港 十月十五日落貨 十月十六日開行 OCEAN RESOURSES V-7 十月十六日落貸 十月十七日開行 芸丸 AKI MARU V-58 十月十八日落貸 十月十九日開行 皇+ SEA ROYAL V-54

亞洲之墨 ASIAN STAR NO. 1 收貨站:退發貨倉有限公司 船到前七天免倉租 電話3-7271888

山下新日本汽船(香港)有限公司 電話:5-295501-5(5線)5-295588(3線) 接触處:安邦貨運公司 地址:德輔道西26-30號永基大度605室 電話:5-493454 5-493284

CONCORDSHIP

港皇后大道中302萬第一城市大厦17字

1021 10/10

、南京、蛇口、上海、杭州、寧波、重慶、成都、 昆明、南寧、桂林、江門、武昌、瀋陽、梧州、石

岐、中山、佛山、客奇、肇慶。

COBO

仙頭/夏門

大連 新港/北京 上海

廣州香港沙巴汶萊沙勞越定期航線 航運公會會員歷25年川航本線

FORTUNE RUNNER DWT 4300

安

十月十四日落貨 十月十五日開行 第52航次

直放:亞庇、古晉、詩巫。

大宗木材,化肥,水泥,铜镀。 **米禮,煤斤等可汲事稿隨時承還**

^{場代理}·東安海運有限公司 香港干諾道中130號献信大厦601室 電話:5-447032-5 電訊:HX75311

YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO. operated by Y.S.H. Enterprises Ltd.) (Authorised Hong Kong-Guangzhou Drayage Service) Hong Kong-Guangzhou Container Drayage

珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

Door-to-door service. Container transport from Hong Kong to Guangzhou and Guangtung Province. Deliver containers direct to the factory door. Containers provided at no rental charges. Transport from pier is free of charge. Room 1402, Bank of Communications Building

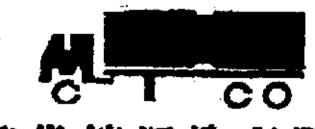
563 Nathan Road, Tel: 3-301385, 3-309003, 3-301183 Guangzhou office: No. 163, Remin Road (South) Tel: 82590 83530

Man Kam To Office: TEL: 39702

有成行貨箱運輸公司 九龍獨教道563號交通銀行大廈1402空電話:3-301385-6 3-309003 3-301183 廣州聯事處:廣州市食品公司,人民消路163號電話:82590,83530 文錦渡鮮事貞電話:39702

香港——往返——赛州市及废东省各地代客報酬,直接拖至收貨人 地址,貨糧齊備,免箱租,轉口貨運,直接往來貨糧碼頒拖運,不 另教費。

A. Mr. Antiflony Chen Kam Bor 承接陸路全貨艦拖運服務



位大小貨車運輸服務。

香港聯絡處1九龍彌敦道589號 深圳聯絡電話:39788 **欧州聯络電話:774835**

迅發貨箱服務當公司

奥州代理成 中國對外貿易運輸公司

電停: 44164 CGTRS CN

張四第 西區 明 華 1814 華 夏 西區 麥達初 B39 中 央 红海 U RIDGE 美國西岸 現代標 川 B13 華 夏 現代橋 華 運 外幣對人民幣匯價表 (十月十二日) 幣單位 買價賣價 本 圀 十萬 1413.53 1420.61 比利時法郎C一萬 562.85 565.67 比利時法郎F一萬 560.63 563.45 丹麥克朗 加拿大元 --- 百 221.45 222,55 西德馬克 113.99 法國法郎 37.48 426.15 428.29 一百 305,36 38.85 荷蘭盾 101.48 139.19 一百 37.82 洲 元 一百 213.14 214.20 (材料來源:中國國家外匯管理總局)

新加坡元 一百 意大利里拉 瑞士法郎 瑞典克朗 務有限公司 Shipping Co., Ltd. 工港、海口港代理 合駁船運輸公司 G SHIPPING COMPANY 型期特快輪 ●●●●● ▶湛江↔海口 他港口歡迎洽商★ 13/10 15/10 16/10 16/10 18/10 20/10 限公司(貨運部 |號中華版商會大廈18樓 5(6線) VG CO., LTD. 電話:5-414877(15線)

陸路貨運 本公司承接 * 各大城市之火 草包卡及器散 20/10 * 本港直通廣東 、福建之貨櫃 ※ 本港及中韓選 稀、拖車、入 箱拆箱轉稿及 餘倉服務

CR.PARIS

WIND WARD

周士基天保MAERSK TEMPO

東方總督 ORT.GOVERNOR

JIA HE

食安德治 WEONSDRECHT

阿波羅米 APOLLO PRAK

夏美雅士 HERMES ACE

摩斯快輪 MOSEL EXPRESS

提成利皮亞JEBSEN NAPIER

雅打馬士基ARTHUR MARRSK

艾森豪總统PRES_BISENHOWER

HANGANG GLORY

OREGON BRIDGE

BARBER PERSEUS

康來利思士基CORNELIA MAERSK 美國

BEISHU MARU

BAIHEKOU

福興二號 FOO HSING 2

新爱比利亞ZIM IBERIA

香港)有	限	公司	
K LI	VIE		
(西非維)	(即	范線 :	
美、自由城、 諾維亞、阿比 、拉高斯	(去耶 水)	加達	· 泗.
10月20期	馬士基	10月1	6 翔
11月3開	伊利沙	10月3	0期
(馬尼拉維) 七基天保 10月19開	巴生	新加 坡 、 庇 能)	
	利是思		874
:	. ~		
: 句 活: 5-7909345 司	;		
8178	l	·	
	*		
•			

占有[5] 二 華 定期班	lt	
上海	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	,
裁貨 ─cfs—cy——	到港	開行
16/10 16/10	19/10	19/10
速		· ·•
25/10 25/10	27/10	28/10
25/10 25/10 f港(天津)	27/10	28/10

心(人洋)		
1/11 1/11 市(整箱貨)	3/11	4/11
灣放興道臺號	電 話:3	750838 756243
代理有限的	公司	
X ROM 2 UN	4.20.27%	
5 8150221 (平野里	}

版四	四十第 降	霜十初)	日 -	一初月九	年丑乙曆農	1	眼
<u> </u>				,		·		
7	一角日共约于	丙盐	15	000			· 同其 GB	極告
	船 名	野来港口	月日	公司		10% 31	J ém	<u></u>
	*MANOLOEVERETT	釜山	10月16	福 來		一个		n – 1
熊岳城 東方迅航	XIONG YUE CHENG SCANDUTCH ORIENT	上海	10月,16	招商局	船	名·	開往港口	月日公
海河	OCEAN RESOURCES	' 基隆 日本	10月16 10月16		到 政府神 長雅	BRAVE SPIRIT EVER GENTRY	地中海	10月16 大
泰臣检士		美國	10月16	山下竹和	福康	FALCON	歐洲 地中海	10月16 利10月16 海
延安五號	YAN AN WU HAO	青岛	10月16	華 夏	太平	TAEPING	地中海	10月18 日
多娜夫人		基隆	10月18	柳亚	利來福	NL. DELFT	联洲	10月18 實
明新 蘇潘亚	MING SUN SUPANYA	美國 曼谷	10月16		新 斯	KHUD, REPIN	歐洲	10月18 - 44
	丸ALASKA MARU	英國	10月16 10月18	港 恒大 阪	諸卡斯坦	liao he Norasia karsten	歐洲 歐洲	10月19 招 10月20 仕
新華一號	XIN HUA 1	曼 谷	10月16		理求機	TRANSWORLD BRID	GE欧洲	10月20 川
図雄	WATERGEUS KUO HSIUNG	桑國 曼谷	10月16	类 輪 傘 利		EARTHUR MAERSK	歐洲	10月20 馬
金華	KING HWA	更合 高雄	10月16 10月18	輝 利 永 裕	里斯本	LISBOA	地中海	10月21 降
五蓮泉	WU LIAN QUAN	神島	10月16	小 · 一 · · · · · · · · · · · · · · · · ·	夏爾勒 文程	HALKEON UNI FORWARD	地中海	10月22 大 10月22 利
新海丸	SHINKAI MARU	日本	10月16	大 阪	東運	EASTERN EXPRESS	地中海 地中海	10月22 懋
昔士多娜	•	日本	10月16	焼 濯	顧實	PROUD EAGLE	地中海歐洲	10月28 康
夭燕 阿比讓	TIAN YAN CR. ABIDJAN	天津 本外	10月16	輝 臍	艾奥根遜	KHUD, IOGANSON	歐洲	10月23 華
投資	EVER GENTRS	基隆 台灣	10月1 6 10月1 6	沙 帽 利 達	長雄	EVER GIANT	欧洲	10月23 利
金門橋	GOLDEN GATE BRID	GE美丽	10月16	川崎	邊柯達	VENETICO BENALDER	赛得港 歐洲	10月24 大 10月24 进
胡佛總統	•	类國	10月16	- , -	明福	MING COMFORT	靴洲	10月24 莖
蘇葛夫 長青	KHUD, ZHUKOV EVER OASIS	日本	10月16		風河	FENG. HE	英國歐洲	10月24 招
安芸丸	AKI MARU	新加坡 日本	10月16 10月16	利 達 山 下	停士達	VESTA	地中海	10月25 日
	显CONCORDIA STAR	新加坡	10月16	•		ekap, kanevskiy Nihon	軟洲	10月25 華
英海河	HAN TAO HE	上海	10月16	遠 運	力康 魯賓	LUPIN	耿洲 地中海	10月25 寶 10月26 日
腐期	MALAN	政州	10月16	7. 7. 7	羅文士基	B, RUMINSKI	歌洲	10月26 天
法瓊三號 太平	ZHAN QIONG III TAE PING	湛江 基隆	10月16	草 成	帕澤瓦爾克	PASEWALK	軟洲	10月26 東
彩虹	RAINBOW	金山	10月17 10月17	日 郵 港 興	1		歐洲	10月27 港
紅旗303	HONGQI 303	心皇島	10月17	招商局	塞斯通 長宇	SEXTUM EVER GLOBE	地中海	10月28 天
	二號ZIM MANILA II		10月17	新 與	KT	CADIZ	取洲 地中海	10月30 利 10月30 海
如春 海誠	CHIN CHUN OCEAN SINCERITY	基隆 釜山	30月 17 10月 17	大 榮 大 阪	歌羅髮奴	NIKOLAY GOLOVANO	W LEW YC	10月30 華
東方通商		台灣	10月17 10月17	-	谷城	GUCHENG	英國歐洲	10月30 招
好利	HORN	日本	10月 17	大 源	長青	EVER OASIS	地中海	10月30 利
長環 遼河	EVER LINKING LIAO HE	美國	10月17	利達	愛登堡城 原風山	CITY OF EDINBURG FENG KANG SHAN	中 欧洲 地中海	10月31 遊 10月31 招
建华二號	• .	新港 高雄	10月17 10月17	招商局 永 裕	Marit			Toline IN
上海	SHANG HAI	上海	10月17	小 招商局		印•巴•=	17果級	
	ORT, AMBASSADOR	澳洲	10月17	港 郵		-AMARANTOS	阿拉伯灣	10月16 日
	NORASIA CARTHAGO		10月17	仕 嘉	長雅	EVER GENTRY CRESTBANK	. 遊打 你必知 知 多答	10月16 利
金暉	GEMINI SUN PRELUDE	印尼 天津	10月17	五洋	東方通商		仰光加爾各答 阿拉伯海	10月16 日 10月17 港
全星	VENUS	日本	10月17 10月17	輝 時 美邦		JMANOLOEVERETI	吉大港印度	10月17 福
度墨斯灣		受谷	10月17	海陸	新海丸	SHINKAI MARU	肯大港加爾各 名	·
嘉華 桑華山	CAWA RONG HUA SHAN	上海 大連	10月 17 10月 18	華 夏 華 運	金阿曼	GOLDEN AMMAN	紅海	10月17 系
	*	、上海	10月18	華運	美佳 普士多娜	MERGUI POSTO INA	ー 仲光 - 馬後拉斯 → ※	10月37 新
•	#YANG ZI JIANG 3	武漢	10月18	招商局	海祓	OCEAN SINCERITY	阿拉伯海	The Control of the Co
_	SCANDUTCH ASIA	爲尼拉	10月18	實隆	利來萬力	NL. VAN NECK	阿拉伯海	10 18 1
海亞 海亞	SEA ROYAL PICAPORTE	日本 日本	10月18	山下	1	NL DELFT	进打 ************************************	10月18 黄
歌莉亞	GLORIA	釜山	10月 18 10月 18	美邦 港 奥 ※	柯米卡布	AL MINOAN KHUD, REPIN	阿拉伯灣 遊打	10月18 始
興華	HSING HWA	高雄	10月18	永 裕。	被 利德	GLORY DUCK	古大港加賀各?	
新華17號	XINHUA 17	受 谷	10月18	= *	ADDA.	ZIM MELBOURNE	依力	10月20 新
利來萬力	reina Nl.van Neck	新加坡 基隆	10月18	日 塚		PRES, EISENHOWER	阿拉伯灣	10月21 媳
	AL MIRQAB	台灣	10月18 10月18	日和	227. 1200	LANKA SRIMATHI	科倫坡	10月22 東
大阪九	OSAKA MARU	南非	10月18	大阪	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	EVER GIANT PROUD EAGLE	遊打 紅海	10月22 利10月23 康
·	ELEISE MAERSK	美國	10月18	周士基	×29 CH100 .	VENETICO	红海	10月23
苅屏 歌莉徳	KHUD REPIN GLORY DUCK	歌洲 《	10月18	* 林	萬花開	MAJAPAHIT	科倫坡紅海	10月23 太
梅民	HAI MING	台灣 高雄	10.219** 38.210	AF II	·	NEW GUARDIAN	古大港	10月23 天
苗卡斯坦		台灣	105 19		明福	MING COMFORT WILLING TARO	進打	10月24 華
美國奧克拉	简易AMERICAN OKLAH		10 19	X	│ 威利泰 金尼夫斯第	KAP KANEVSKIY	阿拉伯灣 速 打	10月25 百亿10月25 華
新悉尼	ZIM SYDNEY	断加坡	10月19		摩士 達	VESTA	紅海	10月25 日
	THAI AMBER KOREAN WONIS ONE	受谷	10月19		亞諾萬士書	ARNOLD MAERSK	阿拉伯灣	10月25 展:
丹田 兀刷 邊柯達	BENALDER	美國 歐洲	10月19 10月19			B.RUMINSKI		10月28 天
•	HLOUIS MAERSK	新加坡	10月19	-	益安 油和	LUPIN RENEE DELMAS	紅海	10月26 日
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	為洲台灣	10月19点		,	GOLD HILLA	遮打 料倫坡印度	10月28 日 10月27 新
磁道商	ISLA SALANGO	台灣	10月19		Alleria .	NEW GENRAVS		10月27 寿

多娜夫人 LADY DONA

阿比該 CR.ABIDJAN

林肯總统 PRES. LINCOLN

诺卡斯坦 NORASIA KARSTEN

雅打馬士基ARTHUR MAERSK

AWH NAN

。緒卡塔文 NORASIA CARTHAGO

OCEAN RESOURCES

萬士基哥異會與AERSK CLAUDINE 验加達泗水

阿波羅峯 APOLLO PRAK

渣華哥倫布NL,COLOMBO

渣堆駅舎 NL. LEUVE 金希利 GOLD HILLA

濟華名古屋NL. NAGOYA

長春 · BYER GENTRY

海皇瑪瑙 NEP. AGATE

NEW GENRAYS

10月19 捷 成

_10月20 港 郵

10月20 新 與 10月27 別 崎

10月30 實 隆 10月20 森那英

10月20 網上基

10月節 總 統

10月20 東 字

10月20 挑 成

10月20 川 崎

10月20 山 下

10月20 百保利

10月20 馬士基

10月20 滋 選

10月20 日 年

70月18 沙 啫

新工程 67年76

10月27 新 興

10月28 天 祥

10月28 總統

10月16 亞 聯

10月16 沙 啫

10月20 仕 嘉

-10月20 周士基

10月21 大 阪

10月21 海 威

10月24 渣 華

10月28 港 華

11月1 仕 嘉

10月16 山 下

10月16 萬士基

10月16 利 達

吉大港

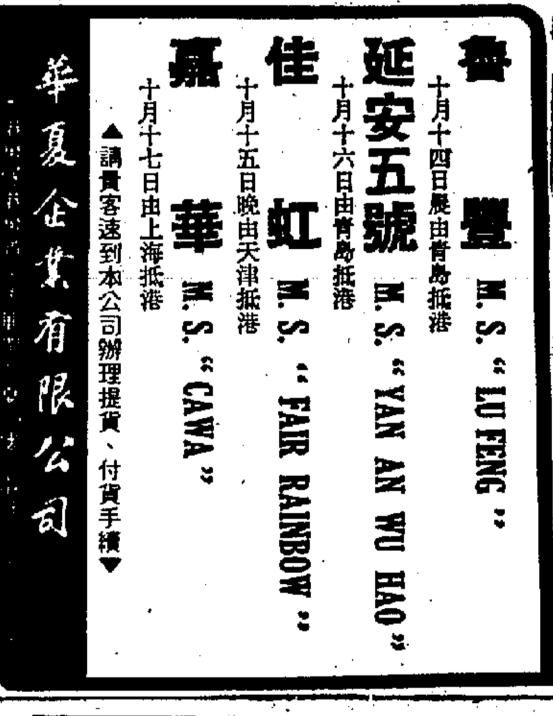
阿拉伯海





一周黄金行情 (十月七日至十月十二日) 香港九九金 (每兩港元) 尽饵 **1** 3,025.00 3,026.00 3,028.00 3,016.00 **-4.60** 💃 2 3,032.00 3,034.00 3,037.00 3,031.00 **--3.**00 **3** 3,019.00 3,028.00 3.032.00 3,015.00 **--**1.50 \$ 4 3,017.00 8,025.00 3,026.00 3,017.00 -1.50 5 3,023.00 3,025.00 3,028.00 3,022.00 -1.80 6 3,038.00 3,034.00 3,038.00 3,032.00 平 息 軟美全價 (每安士美元) 貝魯特 法蘭克福 (牌價) 326.93 326,17 327.73 326.25325.55 (歐美金市收市價,根據新鴻基證券公司報價





中国

GOLDEN GATE BRIDGE 美國西岸

大厦709-710室 汝萊

₹ 話ュ 理

LINES

香港一汶萊—亞庇

全貨柜定期航線

朝聯企業有限公司 COTS ENTERPRISES LIMITED 香港皇后大道中151-155號北英商業大厦三樓 報告:5-8151505 9線

中國全貨	〔箱及拼箱航綫服務	兼收 *
港口	船名 截貨開航	上海、新港、三亞、福州、厦門、廣
上海	秋河7E16/11 18/11 19/11	州、汕頭、江門、 石岐、珠海、蛇口
厦門/上海 汕 頭	商 城 18 N 24/10 26/10 27/10	、 梧州各地散货。
張家港	济河 99 18/10 21/10 莽 瓊 852717/10 19/10 20/10	承辦:
海口/湛江	平香城 169 17/10 19/10 20/10	海陸空貨物運輸,拖箱,拆/裝箱等
黄埔/廣州	每三日一航次	取 務。

中國利迅貨運有限公司 UNISON FORWARDING CO. LTD. 香港德輔道中 272-284 號與業商業中心 1603室

接載部 * 5-8152364,5-8162463, 文件部 * 5-418884

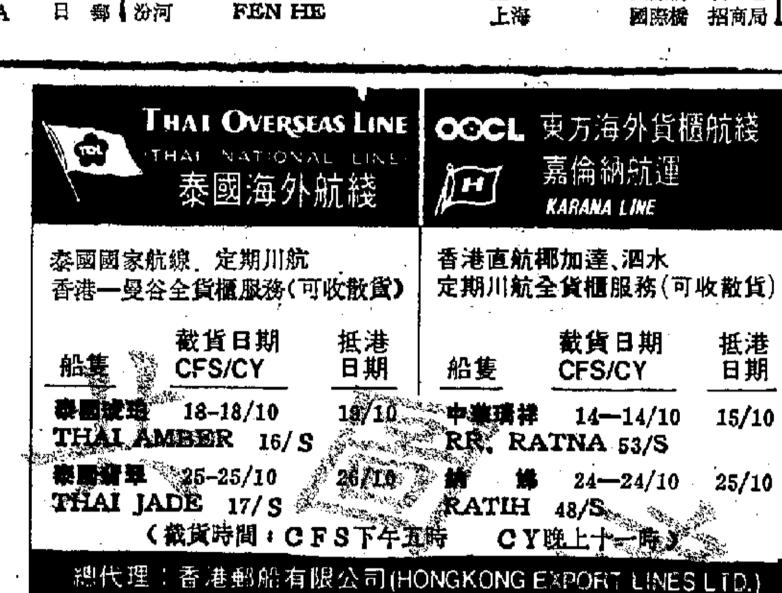
	中國航線	集裝箱貨輪 散貨輪
	港口	裁貨 開航 裁貨 開航
	廣州(芳村)	16/10 17/10 16/10 17/10
, -	(新風)	17/10 18/10 16/10 16/10
	黄埔	22/10 23/10 22/10 23/10
	▼ 珠海(九州)	15/10 15/10 18/10 18/10
	(番州)	16/10 16/10 16/10 16/10
	※江	18/10 20/10 16/10 16/10
	海口	18/10 20/10
1	汕頭	23/10 25/10 15/10 15/10
	3	13/11 15/1: 17/10 18/10
	建門	23/10 25/10 17/10 18/10
	{	13/11 15/11 20/10 21/10
	福州	20/10 21/10 15/10 16/10
	上海	18/10 20/10 19/10 22/10
.] -	}	24/10 27/10 25/10 27/10
;	新港/北京	即日 16/10 15/10 18/10
	育岛	17/10 20/10 16/10 17/10
	張家港	16/10 19/10
	大連	26/10 28/10 16/10 17/10
	陸路貨運	

L	• 火車,包卡直達桂林,江西九江,長
	春,上海,厦門,北京,天津,南京
	,西安、武漢、青岛、大連、昆明。
	福州,瀋陽,重慶,哈爾濱,成都,
	超期 •
2	• 貨櫃車 • 吊機車及各噸位貨車來往香

港與廣東省各地。







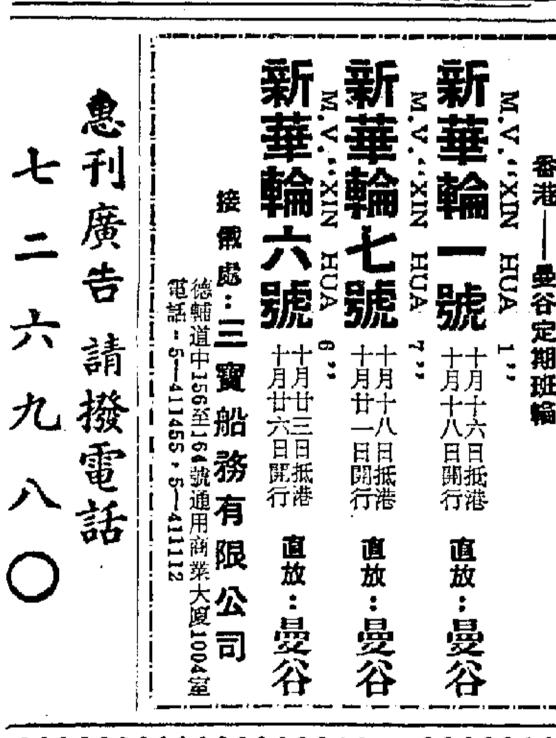
香港辦事處:夏潔道10號和記大厦11樓。電話:58441222

九龍辦事處:廣東道海洋中心1313室。電話:3-660237

Wah Sking Shipping Co., Ltd. 湛江港、海口港代理 湛瓊聯合駁船運輸公司 ZHAN QIONG SHIPPING COMPANY ●●●●●定期特快輪 ●●●●● 香港↔湛江↔海口 ★海南島其他港口歡迎洽商★ 開行 湛瓊--號 13/10 15/10 16/10 ZHAN QIỐNG NO. 1 湛瓊三號 16/10 18/10 20/10/ ZHAN QIÔNG NO. 3 華成船務有限公司(貨運部) 香港干諾道中64號中華嚴商會大廈18樓 羅語:5-456346(6線)







85-Z J 016 13/10 14/10

85-Z J 017 22/10 23/10

85-Z J 018 31/10

穗拖集駁 2 號

穗拖集駁 2 號

種拖集駁2號



香港干諾道中/30號歐信大厦603室

8/10 9/10 3/10 9/10

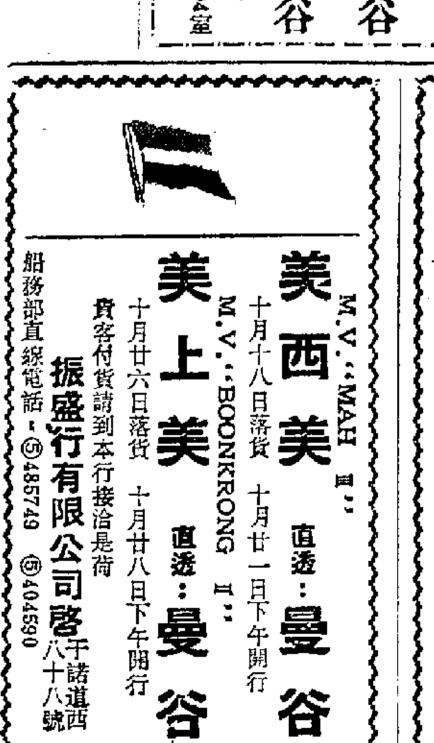
10/10 12/10 3/10 10/10

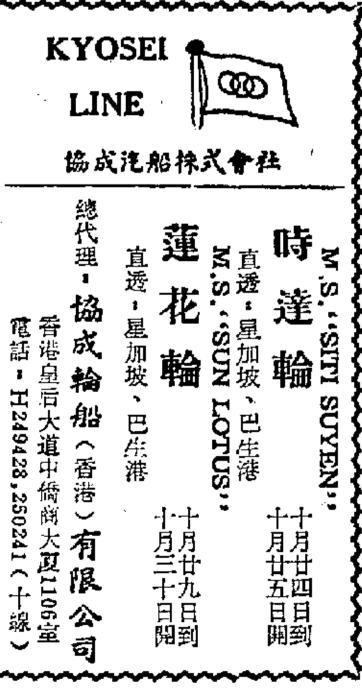
15/10 17/10 6/10 7/10 及每日港澳定期航

9/10 11/10 7/10 9/10 線陸路及鐵路運輸











香港代理: **中港航運公司**

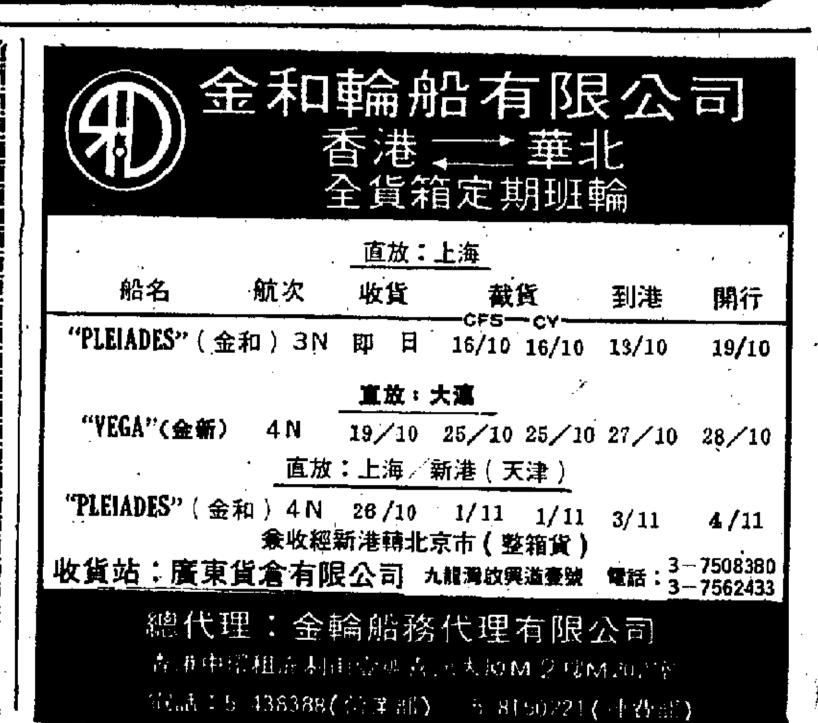
INTER-CHINA FREIGHT SYSTEM LTD.

廣州市長堤路185號三樓二龍話:882215轉15號

【九龍癩敦道192-194號11樓 ☎3-7232730 3-7232903 】

廣州辦事處:廣州市港澳航運(利運)有限公司

	**				
	枚	Ħ	J	·	貨
秘紹育	を教賞、	Ť	4	ř-	7
	•	五	Į	4	四
13	付	Ħ	Ę]	Ħ
1 55	貨	理		**	里!
[6]	人	育え	₹ Į	# /_L	죠 ┡┺┪
低于鳥	速	十月十五日由青岛抵港	• 3	THE TAX SE SE	九月十四日由天津抵港
語描入	來	港			港
道船	本	-	न	₹ •	•
電話·440555,440557,447402. 戶船務企業有限公司	公	船泊壓尼地城招商局碼頭	~ }	·	S
	旬	泪●		■	• -
2 - TE	辦	第 🌶	75 1	r	
看了菜	理	瓶 🖥	· PAN		
第一有	摄	城	Z	\mathbf{Z}	
之五 Ria	翼	招。	±	k ma	· ¥
5. 五八	•	商品	2 9	<u> </u>	
含型公	付	同り	A 別別人で	SING JIANG	"NVHS 11.
		丽			. - i
號十九樓 路十九樓	·付貨人速來本公司辦理損貨、付貨手建	-31 ···	"PAN OHAN"	, करे	į
				Ă ·	· į



萬利伯美利MANOLOEV KIONG YUE SCANDUTCE OCEAN RES 泰臣莅士 TYSON LYK 挺正安逃 YAN AN WI LADY DONA MING SUN SUPANYA 阿拉斯加丸ALASKA MA 新華一號 XIN HUA 1 WATERGEU KUO HSIUN KING HWA WU LIAN Q 五蓮泉 新海丸 shinkai ma 甘士多娜 POSTOJNA TIAN YAN CR. ABIDJA ever grny GOLDEN GA PRES. HOOV KHUD, ZHU **水**萬夫 EVER OASIS AKI- MARU 廣料迪亞星CONCORDIA HAN TAO H MALAN ZHAN QION TAE PING RAINBOW HONGQI 308 紅旗308 新岛尼拉二號ZIM MANI CHIN CHUN OCEAN SING ORT. EXPO EVER LINK LIAO HE KIEN HWA 建 举二的 SHANG HAI ORT, AMBA 储卡塔戈 NORASIA CA **GEMINI SUN** PRELUDE venus SOMERS BA CAWA RONG HUA 免華山 NEW HAI H 新海華 揚子江三號YANG ZI JIA SCANDUTCE SEA ROYAL PICAPORTE 歌莉亞 GLORIA HSING HWA 新華17號 XINHUA 17 REINA NL, VAN NE 利來萬力 AL MIRQAB OSAKA MAR 大阪丸・ 利是馬士基LEISE MARK KHUD REPI GLORY DUC 歌刺德 HAI MING NORASIA KA 美國奧克拉荷思AMERICA ZIM SYDNEY THAI AMBE 韓國元勳 KOREAN WO BENALDER 邊柯達 路易士馬士基LOUIS MAX ZIM MELBOI ISLA SALAN CR.PARIS 馬士基天保MAERSK TE 東方總督 ORT.GOVER JIA HR 福興二號 FOO HSING 1 新愛比利亞ZIM IBERIA WIND WARD 章安德治 WEONSDRRC 捷成利皮亞JEBSEN NAP 雅打馬士基ARTHUR MA 艾森泰德统PRES_EISENI 阿波羅峯 APOLLO PEA HANGANG GI HERMES ACE MOSEL EXPR OREGON BRI BEISHU MAR BARBER PER 康來利思士基CORNELIA BAIHEKOU



永 安 ''YONG AN''Y.F'

安 "HUA AN"Y,FH

基本製料公司 LE BERTONIE

嘉禾 '4JIA HE'' V

中部。

名/航 次



姐小金干罐刀個演中

ARE THE ESALER OF CHINA'S:

Wool Gaberdine, Crepe. & Wool, Wool Suiting.

Viscose Woollen

Overcoating.

JIRY ARE WELCOMED.

有限公司 Company Limited 5 SUNFR HX 08, 3-7782974-6

内傳》考》,地

(海外文叢)新書

萧子著 香港三聯書店出版 定價18.00

本書收女作家葉子的散文和小說十五篇。作品刻劃

面性,同時也描繪了生命中溫馨撩人的時刻。

初版大受歡迎

人物的内心世界・盡量表現生活的複雜性、人性的多

繁簡由之

分别闡明了漢字簡化的規律以及掌握簡化漢字的重要

文 學 發 桁

SECRETS-A Collection of Short Stories by

(精裝本) 香港三聯等 50.00

跨羅金剛······金格華課注 江蘇古籍 35.00

鹽代雜文意………」 貝達辰選注 湖南人民 13.00

世界大作歌傳(上)…張化隆主編 吉林人民 35.00

花和尚演義… (評書)… 趙博改編 春風文藝 10.00

性。附錄(繁簡由之)座談會紀錄摘要。

Bo yang 柏楊短篇小説選·(英文版)

漢字簡化五講

现修訂再版

五五条 ここの書店

民 18.00 暑 崇 科 技

中學語法樂解……問培與編著 山東教育 16.00 現代英語實用句法………潘數懷 北京師大 22.00 中小學音樂基礎知識…本密编寫組 四川教育 7.00 中藥地(第三册)藥物研究所等编 人民衛生 65.00 新编中警邏病學心法要終注解 ***** 写南人民 8.50 英漢預防醫學问题 ***** 金寶普主編 人民衛生 13.50 中國數學史籍籍 **********李迪编著 遼寧人民 17.00 廣義函數(Ⅰ)…(蘇)蓋爾芳特 科 學 14.00 模糊數學基礎………張文修編著 西安交大 12.00 Basic 語言初步 ······ (英) 幹特 華中工學院 5.00 (16開) ***************** 類 象 25.00

袖珍計算機PC-1500維高程序語言及外面設備 大春積物 成語故事三百篇……陳日朋等編 如何發現小兒疾病…林詩香鎖著 江蘇特登風味指南……本社编 山医阜康影章拳…… 固耀武演述 **输拿對線···········**郭蘭州等編著 雲南人民 3.00 怎樣的量…………吳恭文編著 雲南人民 7.00

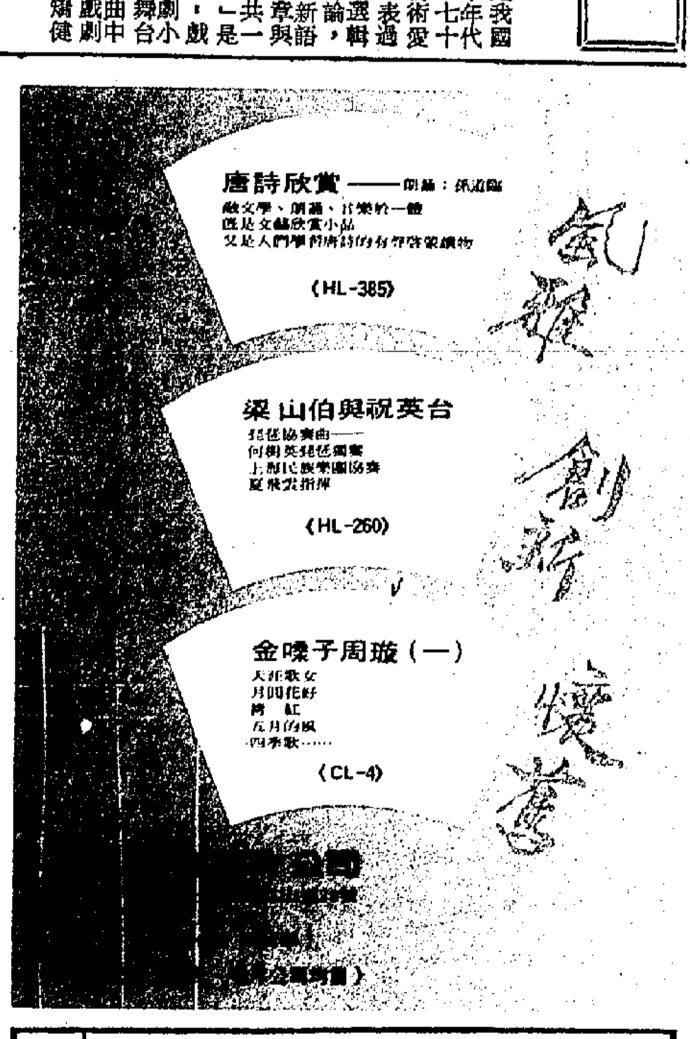
, 的術張絲

者認語淡道句「目中

指並,膨胀被,風空為《在

助您成中國通

每本定價港幣200元 各大書局均有代售



茅于美是我國橋探工程專家茅 以昇的長女。她25歲出版《夜珠詞》 ,1977年又重整詞稿,集編爲《海 貝詞〉。本詞集是兩者的合緬,共 收錄她的詞作239首。

三聯書店香港分店發行 各大書店有售

定價:港幣三十元

19 福

海外扶余——鄭成功傳奇・・・陳墨峯 湖南入民 6.00 別了・師文師・小説[香港]何紫 四川少兒 6.50 比較文學單理 ***** [日] 大塚幸男 陜西人民 5,50 **宰相之妻(評傳)**[日]今井久夫 世界知識 7.00 ▮ 受大子事性教養營費(8期精裝)四川美術250.00 中國國代臺灣釋集 *** *** 楊大年編著 河南人民 9.00

福州東方書登社存金

漢語方言研究小史 …… 何秋鏡

吉林人民 24.00 廣州科普 4.50

江蘇人民 18.00 山西人民 4.50

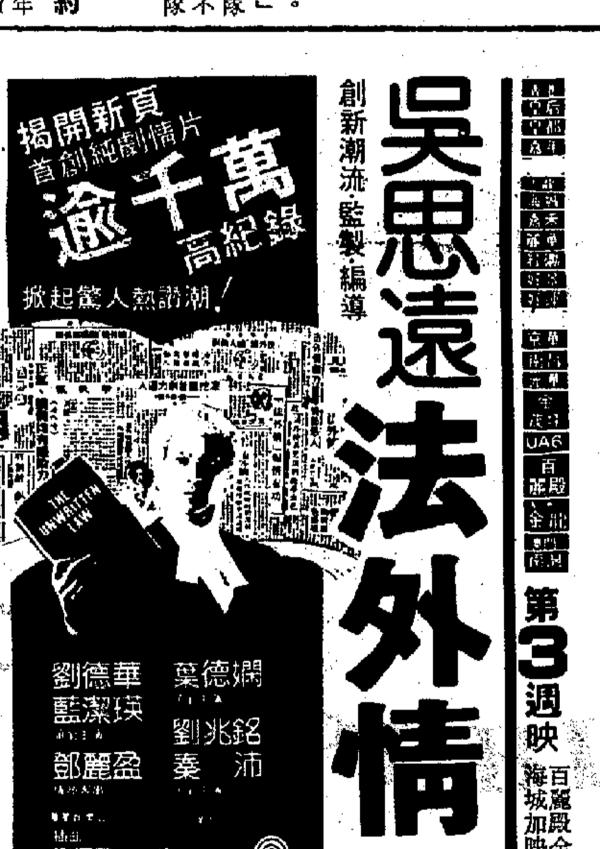
郵電部中國電話號簿公司和香港大で配合作出版

出售的

根德邱、祥慶陳頭巨台兩與珊燕黎,中行萬百



破劉慧德亞軍



開心推荐 禁難奇才 功夫小生 周 學成 上天琴地 董事八个 成男演出 華春雅家 李 芸 灣麗島台 舞網迷人 四十年代的复数八十年代的英科

無狂手受 法报告的









CHINA'S:

Angora & Wool, Silk & Wool Suiting. Wool & Viscose Woollen Flannel, Overcoating.

YOUR ENQUIRY ARE WELCOMED.

進發疋頭有限公司 Sun Far Company Limited TIx. No. 52875 SUNFR HX

WE ARE THE WHOLESALER OF

100% Wool Gaberdine, Flannel, Crepe.

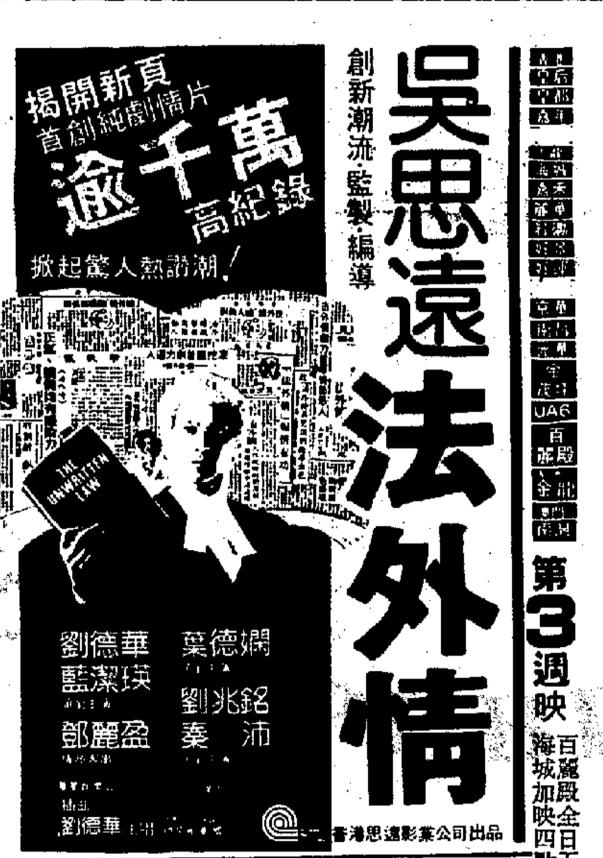
Tel. 3-7782808, 3-7782974-6

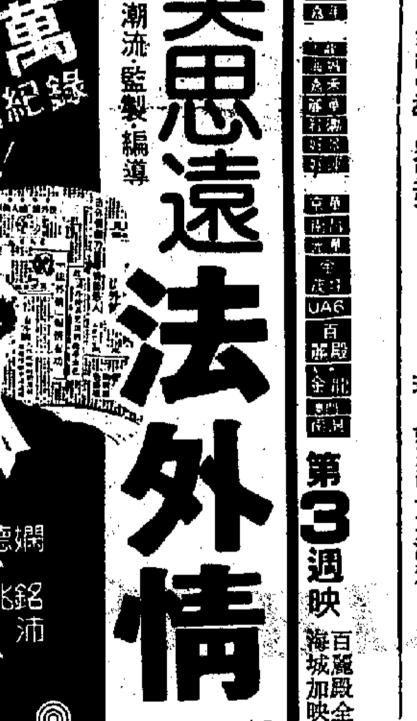
SECRETS—A Collect Bo yang 柏楊短篇小 世界大作家傳(上)…張 花和尚讀義…(評書)…

海外扶余—— 鄭成功傳奇· 別了・語文課・小説 [香 異歌(中國歌謡製醬)*** 比較文學原理・・・・・[日] 学祖之妻(評傳)[日](張大千監御教建整費(8) 中國壓代蓋前探英……福 賽魯蒙羅羅 (精裝) ******

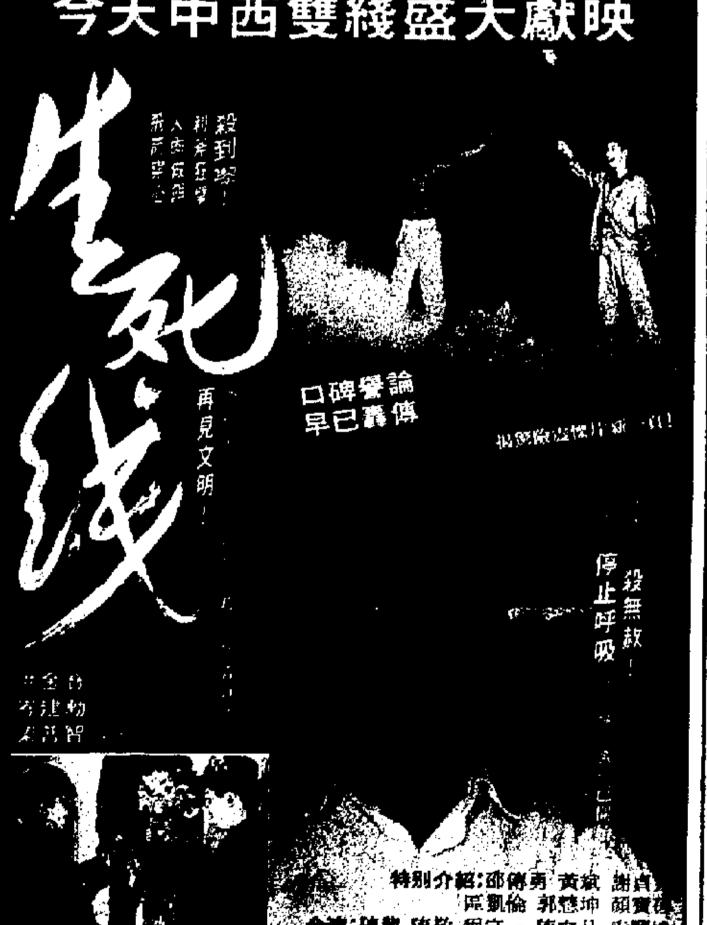








今天中西雙綫盛大獻映



之所以受歉迎,就是人——班都用上了,也是用到大小,就是找上我負責髮型品外食古不化,電視台拍那份食古不化,電視台拍那份

,在话在叫。於是一次出現。又或者,於出現。又或者,

能扮

怎麽

談方四

響音樂

降霜十初

會跟歷史感扯上關係。 一次例。 一次例。 一次例。 一次例。

心四相好多年,姑且就兴與逭些無知者一般見的人,我向來不辯,免

一有些地方掛出標準 一有些地方掛出標準 一種表示,其中 一種表示,其中

老土核突

·核突,那真是的粮,要命啊! 自從孫大砲哇 自從孫大砲哇 人叔叔伯伯,哪

是我國男士髮型潮流大倒了變成什麼樣子?没型沒吃吃一聲把辮子剪掉,梳哪個當年不是後面掛條號, 與個當年不是後面掛條號

上髮型潮流大倒足樣子?没型沒儿辮子剪掉,梳

他們是不久前香港新華社社及許太中公開 表示歡迎親台人士参加諾委哥所提到的三位名人之一,另一

强望也無份,怪哉。可是,在八個月前,今年一月十九日

卜少夫先生很坦率,認為「右派」人士應該參加諮委會

验事故的强烈

但他本人是台灣「立委」,要遵守「三不」政策,就不便

参加。那麼,陳志輝呢?

了說台

四

《Robert Stolz》的歌詞。「我感覺在堅育雞國文字的介紹卡片,註明他們釀酒有三有幾國文字的介紹卡片,註明他們酿酒有三有幾國文字的介紹卡片,註明他們酿酒有一切智酒晚餐,是到著名的堅城(Grinzing)餐廳去品售美酒。 的酿酒很 出名 郊區有許多葡萄

哄哄的。坐下不久,每人就先來一大杯美酒來的都志在美酒而不在情調,因此內裹是鬧餐廳是很擁擠的,設備並不堂墓。據說城就像在家一樣」。

·謝晉告訴我,這樣鄭重其事 地討論一部小說的改編,在中 地討論一部小說的改編,在 世界上也 一次。而謝晉主動的誠態 是少有的。我問古華,自己的 是少有的。我問古華,自己的

到說的

嚴我指格第 蔑不以態對し 評的然,是賽 得舞・有「門 科的

映獻週2第 番鬼 嘆 四 紅 早 藍到監仔鬼 場 華大 3-847115

選二第爆勁 莎蘇美第世 娜絲女一界 場五天今 名項獎金榮 提六馬獲

然雨區比較,致使試驗概得失於, 然年前紛紛宣布放棄, 是由於試驗範圍太大, 在宣布放棄人工降雨研究日,澳洲一位科學家重新研究日,澳洲一位科學家重新研究有關數據, 從中發現, 工降雨研究有關數據, 從中發現, 工降雨研究的, 只是由於武功率, 對此, 許少數,於年前紛紛宣布放棄。 ,大量數據 科學家認為 照道位 映獻院戲間六 魔天宙宇 情外法 氣 門 仙神小 生番鬼嘩 場市新沙地 廣城田址 0-6980228 新 華大 樣這我

• 的好身法,

宛如散下 百多支ヒ

子的手法 撞落。她は

鳴的怪響,的暗器之中

導自 活士伊達青 谱器管 學問問

收勁美全 實孖探妙。半點十聲金 宇影國倫宙都敦

災空球星哈 難前!襲當 |大 地替 村把第場今 交一 · 早 仔港香 際國 H551449 配加六今 場四場天

四一次,是晉少陪她來的「你說倩文小姐?她跟了。是不是倩姐陪了她們出安找她們出

5.72

冠金 作款 H738291 心中君鷹 場五今 倫阿地活 戲 情

場五今 柔馴本一 銷色情服色Q 魂情 L 燐,英 娃 雄 不見 震春 宜意 **盪湖**

頓盛華·台舞利

不兒片猛盡認 週二第 莉蓮士占叫嚇笑驚撞半半 合妮 加 1到1到正截隻 演姬 倫 1到1到佢身手 生香兒喽

旋凱。 場五天今 影嘅 **猛** 废本 番嘩 生鬼 不兒 **宜童** 你笑 | 你驚 叫到 | 笑到

珠明·慶普

胶

(季假・結果)(支質・開催八十位)(支付)<li 應價,則現在能議到八千八年,以內部。 一旦出現的場所,要買「平貨」如何。 一旦出現的場所,要買「平貨」如何。 一旦出現的場所,與便伺機出價。 一旦出現你有過過,則與在機出價。

一、過去不是没有追樣的例子,但 與實雙方都審慎,不肯隨便出手 以實雙方都審慎,不肯隨便出手 以實雙方都審慎,不肯隨便出手 以實雙方都審慎,不肯隨便出手 不假了。 一、過去不是没有追樣的例子,但 一、過去不是沒有追樣的例子,但 一、過去不是沒有追樣的例子,但 一、過去不是沒有追樣的例子,但 一、過去不是沒有追樣的例子,但 (一八〇〇米仍然如是,「紅 一八〇〇米仍然如是,「紅 一八〇〇米仍然如是,「紅 一八〇〇米说力不為繼。 一八〇〇米就力不為繼。 一八〇〇米就力不為繼。 一八〇〇米的馬放離一條 一八〇〇米仍不慌不忙,也 一次〇〇米的馬放離一條 世自在的 地・不

小袋

可不無難問題

是歐可二

1. 樱桃等名字。 1. 皮果仁型誕節左右紅熟,故口潜人叫的名稱,它又

出高下。 是要其他 是要式的 是要式的

太那 吃的 四 安 就 起 四

都皇

流湖新導領!路戲新拓開

銘兆劉・市泰・盈麗郵 宛洗仗律正 流股中法冷 1 沉義師義 ! 暖一戦酷 ! **影電大的心人想展**

泡菜

我見

場三天今

四兩 12

點半點半點

演導: 鐵李

包

大 古 出家藝京中夜 国演術劇國場 出演港港

人必國 民然家

創産一人劃 造活匯 民建 了**選**率幣設

阿克

合庸

告院

了₹去? 大去? 下去? 急事?」 五**今清**連 場天座日 場五天今 提六馬度本榮 名項獎金年獲 大影響 場五天今 白 張 林 然允健偉姗姗 象新換脱 岑 1形骨胎動建 活士伊達奇 主 岑 演動建 姓 姓 整 寶金製 演主瑛潔藍・筆徳劉 行發司公立洲 潭馬單 宇 我 生 線死 不完 天宇 闖槍 宙 遊既最本新險再班幕黎一 戲殺刺年高奇闖人後明等 1人激度峯情驚馬原一待 生一丁 演響惠楊 故坷傲人令一 事的坎陽女部 實吮人腐愁魔 魂吞心触起由 仙神 心的龍,場夜午晚今磡紅 奇再明待智梁 情炮後黎等普 田流肥四好 情殺好 肥猛紅十 月別水點運 街入運 龍虎彈點 人不場 一愛 一門半 錯錯脚撬俾 着有・牆人

龍 場午今 心的·夜晚 樹 | 黄 | 邵 元貞 | 斌 | 勇傳 頁新慄險揭 一片**震驚** 都銀 江珠 樂民·門金 映獻場五天今 映獻炎天今 巨愛**麥浪說神**鉅公徵 片情迷邊異秘獻司士 梁 導 | 主 岑 | 洪 監 智普演 演動建 實金製 奇傳狼鷹

介特 紹别

(宜不登兒)

線死生 遊嘅最本新險再班幕黎一 戲殺刺年高奇闖人後明等 1人滋度峯情驚馬原一符 力波馬 | 菲米 | 海烈 特修 | 花雪 | 華格 謝 黄 郡 新夜月 場早今都銀

場五 全 滿爆日連 着為降女手施塵慘球裏蓋哈 生禍臨妖!毒寰向,地星雷 声声 株式 (金属) (金属) 発達 (金属) (金属 不兒 宜**童**

城花:九點十都影

生 線死 主 岑 監 洪 演動建製資金 為四慰如教十 色點解何我點 狂我她 導 梁 演智音

假

大 場九十 王鷹 · 早點

街人唐洗血^{場午華}

場五天今 蓮香秦刺豫 包 天 衛 鐵李· 演導 午 I 與大早 蟲夜・C 師場 場 D・姐・

后皇

場五 拿 **遇三第** DC BOUNT STEASED 社社會時 劍之者王: 場夜午慶昔

請場午 為 場四 尋淫半十明 后:夜 迷色:點 春婦:點珠

宣傳美國的政治概念和生活方式。蘇聯、東播,主要目的是向社會主義國家及第三世界不等之次世界大戰之後開展、美國之音》在第二次世界大戰之後開界充當開路先鋒。

」計劃所受到的阻力有多大一菜知秋。里根已經感覺到

《二次世界大戰 [德和法國,節] 恢復對西歐廣 [次府還是接出了] 以府還是接出了]

美况

《美國之音》重對西歐

· 化解追個地區人 附國家的廣播· 日起,恢復《美 以復《美

美情緒以對西月十五

司法,與五十年末期時的上一有法,與五十年代末期,今天的西歐學繁縮,所以停掉了專為西歐學繁縮,所以停掉了專為西歐國家,其人民與美國相當接近在五十年代末期,美國認為作一種意識形態。

年對準加國

大美備上的

平年接革南文二。胞時無國務年》南臘友度是於。
砲六收新英藝人身友享定,。時。編,人尼著郁時台月領選界作。後好年期無方間自撰為之西名達在

攻台英的蓬許香條為六卒歐取扶陽服蘭,看國之九

土動丘家前蕭,甫,如冀,重《棉

一許名女外僑死殊返任一略獨答以印同早的

,其學子葬歲亟酣酬作南十僑選前人十年大西

。 九於 ,是 四投入 谢當起 航 買 畢 , 年 長 蘇 年 喪 年 冬 城 蘇 是 蕴 》 草

梅愛白蘊許

什, 有又叫有為將逃襄, 一一為

麼做到何没你個如來,,期其的宋

棉答死,作詩

圖明亦雖南政

貌志堅欲英府

為是?治學也良臉口水見與的報一安

餘動烈遷翻,天留遺所

。之,為日不請散訂

西亞中天一 職於又者集

十至戰得病節官城蘊。詩死一上度允甫《《

在不言路,

我國到底幾時一個國是一個人工學家一致公認的。但中國到底與時間的有報紙,却又令學者就始於唐朝,有的說發於漢代的人,有的乾脆說《春秋》就是我,有的乾脆說《春秋》就是我,有的乾脆說《春秋》就是我,有的乾脆說《春秋》就是我,有的乾脆說《春秋》就是我,有的乾脆說《春秋》就是我,有的乾脆說《春秋》就是我,有的乾脆說《春秋》就是我,有的乾脆說《春秋》就是我,有的乾脆說《春秋》就是我,有

或此。結回詔俊

一,派者,明所有末怪

陳那在百是,否一

憶奥

教五與前

● 年克亞

誤,還是「喚紹喚紹」、點)。女生的屁股,做大聲說。「噢紹喚紹」一面不客氣地打,一面

碩克早

, 根道, 言言得

算大依那字班門達了詳上倘宋

靠所什這狀作個一壓,知上了不 的說麼位而接大,根違,言言得

是,呢大巳納員不兒裏所,路誰

平胸?金。一在過一却用是開。

然知。無兄上審御有一完據打, 而之現珠原去閱史一士蛋下仗副 進士在之是。過大上庶了去,桓

有

四个一条無可奈 明桓,看此一 明廷之力全在 於論時事,李曰 於門,余付之 於門,余付之

表

撰字 於東華門 於東華門

。 飲不慣,便要了一杯茶, ,酸酸甜甜,也不知是不

一 告女純的《《·》 訴》: 痕良小不的

成。 花現他且是是 成 後 後 後 後 後 後 後 後 後 後 後 永 的 特 來 已 鈴 次 保 婦 婦 解 在 在 ~ 花

方欣成

,的一就的

• 内如切我準,反

在外何磋們的並而文

對、使, 直影不將,

各《互樣片是它加

評的然,是賽

得舞・有っ門

一台往時超的

如征服自然的某些和形之下,别的一些公产,别的一些人空科技,有着驚人

UA6

魔天宙宇

惰 外 法

氣 門

仙 神 小 生番鬼噂

場市新沙地 廣城田址

0-6980228

朗元

0-762432

聲立杜新 。體比裝

笑你到驚

華大

番生

· 之類。對此,科 · 人造成巨大災害

雨

再

• 定凡幾

他手頭 () 一次 () 一

>全導然

是的來臨。 是的來臨。 此刻我靜靜 別題,饒是這樣 是的來臨。 上午六時十八 · 也肯人 長早可答,起

【滿空寫。吃眼任是 • 育

侍一連疾以 無發特殺暗。她的冷蹤一殊掉器剛飛手笑 。的好身法, 把掠,飛

是父女與白泰官揚帆出海,路民略偕李明珠歸屬田園,是父女與白泰官揚帆出海,路民略偕李明珠歸屬田園,是父女與白泰官揚帆出海,路民略偕李明珠歸屬田園,是父女與白泰官揚帆出海,路民略偕李明珠歸屬田園,是父女與白泰官揚帆出海,路民略偕李明珠歸屬田園,是於文女與白泰官揚帆出海,路民略偕李明珠歸屬田園,是父女與白泰官揚帆出海,路民略偕李明珠歸屬田園,是父女與白泰官揚帆出海,路民略偕李明珠歸屬田園,是父女與白泰官揚帆出海,路民略偕李明珠歸屬田園,是 (?) [,伯仁由我而死] [,祭變],禍 (七六三 死,晚瀬) 由己起,7

麗統總 映獻獎天

遊既最本新險再班幕黎一 數殺刺年高奇聞人後明等 人激度事情驚馬原一符 谢 黄 邵 介特 元貞 斌 男傳 紹別 都銀 江珠

新 華大

場五天今 力波馬 | 菲米 | 海然 | 特修 | 花雪 | 華林 (宜不童兒)

:晚的醉沉風輕

目的 《不 女 憨 念悔 追 一憾

美術家自敷影《能感。因

道品婦然景片良修覺我在

個,女地,,家改,想某因過》配似例婦幾往我些

,的一全些他》字在搞方 如雕 部片矯所並句發寫他

精損細奏作的部個,也修

的場個看個,衆可後導

影使討重詞中一以盾演派

劇我論的類外的雅,以一

評 想 相是 厭一片 俗 要他 就

論到當電惠律子共把過與

家紐的影。,。冀他去謝

人的。未個下,

E

四去消除乾旱,道頂开了一、四去消除乾旱,道頂开了一、四個,就是放棄項目之一。四個,因此,部分意圖征股股份,因此,部分意圖征股份的力不少,但迄今收效人力物力不少,但迄今收效人力物力不少,但迄今收效。每一類研究,雖已歷

東有道回事 種點級品・

而降雨的雨,就是「空中細菌」持續作用的 廠過後,有關地區出現一些無明顯自然現象 驗過後,有關地區出現一些無明顯自然現象 發生作用,形成「空中細菌」,他認為,試 發生作用,形成「空中細菌」,他認為,試 發生作用,形成「空中細菌」,他認為,試 發生作用,形成「空中細菌」,他認為,試

百麗殿

丰萬

五今場天

如所説層實,則非洲人要念句阿學家的發現,使人們對人工降雨

或其他的酸果 有不如

求言 集小故持

人令文潛來元金。宋 大包圍 寬一

革諸字志了兵朝 鞍朝,》。南為 百如令記無御一載 亦席・へ 上青部

為與朝諸就上為多百

獻架閱所癢今過,以不是而頭策上言之下怎言向儀,是賴詔 上去,子 追林言當不 才修一一明 典説那事種 破位,底 上内柳披

着任夫,是林世 達二當子世封南也是 主醫,式斷京 旱然测大數造努,覺家如 學和帥時,家,渡都在而從身恐一上城。利問的,十福力他察亦雖某實移所主劉,為一靠將金的上伯,香學。用題研却科年世數們,已風些歐 果道ー図舒〜紀 不断項之人鴻籃前 题》。女生的屁股,他也照打不 一定挨打——他打我們的屁股, 一定挨打——他打我們的屁股, 一定挨打——他打我們的屁股, 一定挨打——他打我們的屁股, 一定挨打——他打我們的屁股, 一面不客氣地打,一面用寧波話 一面不容氣地打,一面用寧波話 一面不容氣地打,一面用寧波話 一面不容氣地打,一面用寧波話 一面不容氣地打,一面用寧波話

起了上岸

就埋怨自己没用。 就埋怨自己没用。 常下刑奔回來 當下刑奔回來 日來,對李大旗一段,一時怕來不及,一時怕來不及,許多船都起了上出來,得趣緊去想法了

上球 数字出不了城門。回到夜深,我幾乎出不了城門。回到夜深,我幾乎出不了城門。回到夜深,我幾乎出不了城門。回到夜深,我幾乎出不了城門。原專家之唐,我幾乎出不了城門。原東京之中,我會不可宿舍。

要多找幾節

氣就先味,,市時則那高。經

。 是生不初學,期,時,他兩

成在佳學生當,體,但嚴愛

功旁。者只地學育男非格班

的设正雄好人校课生常,白

免下離遷不都精可

理想? 」 布森

一從我必時

事來須一

的情况一向是如何,建想也没想過。我说一次)。

那很難說,可能有各種方式 王慶祥

一带给

我怎麼能記得

你的祖先不是想到中

城新 ②① 映獻天今

契 場五天今 氣 Ħ 等 明待 主葉演

生 **▼製監實金洪**▶ 主、謝 邵 岑 演元貞勇傳動建 主 楊演 姆惠 洋南明光大 石寶樂新 k657116 k618167 5-737388 致足**等**一 場五天今

五今 如好 場天 潮評

奇騎再明待智梁形骨胎動岑 情險炮後黎等普象新換脱建 级到性

鰰

神仙

導 蔡 演光繼

#656148 #773496 **製足第一場五天今** 奇魔再明待智梁形骨胎動岑 情險炮後黎等普象新換脱建

錯 人體都富

都美·都富·聲樂 地族油・星相・華龍 聚尼爾一 **場五天今** ^{黎尼第一} 場五天今 奇驚再明待智梁形骨胎動岑 情險炮後黎等普象新換脱建 奇驚再明待智梁形骨胎勳岑 情險炮後黎等普象新換脱建

! 頁一的新片傑度險驚閱揭 奇性龍場今 兵城華:早 遺欲福 迎拒星

春東 場公柴 色旗 · 餘海

李天 於 火 李騰 深喉男主角夏利利主演 是男淫娃香艶又過瘦。 色情矩獻。兒童不宜。

湾菜

通過場

笑擋没一不橋惑住擔活青 片概法部了停绝古唔力春 仙神小氣鬥 導 蔡 主領 白 張 林 演光燈 演衡然允健衛姗姗

鷲映獻天今院兩

週二第爆動 莎蘇美第世 姊絲女一界 名項獎金榮 提六馬獲 樣這我 一過 生

朝已處於混亂中,吳三桂邀

年前,你看過 那麼多年

王朝

吐轉動舌鋒,直截了 避看出,無論他怎樣 一辯說獲得了審判長 一我是試圖考察證人 說:「律師的訊問超

就治好的?」·當時滿洲如果没有個善於不夠理想。」

以説承狀但一時

, 電無 , 《寫草事一堂與 所看し高敬梅 句境不也へ安張佔題費花英」威王》會・定 **愧枝,堂印明月毋一甚由歸註去庵分之。公感義經 學首 後本 保** 事是 護 **・右膊右**不在**溥本**市

一知像言念稱心費久知詩山奉廣》。題園習蘊氣本寄,從參家割

清接緒拒台也

★門屯★ 夏大都新 選座聲新 映位光型 名舒一散

仔別港香 角眶散光。

聲凱都京 訂請 場五 擠避 爆大 避早 場五 擁免 爆大 與觸再枯觸一身惡的彗哈 狂人接乾人按,化邪星雷 EFEF

發洲製馬堂後幻會演人鬼 行立· 據人殿慕科集導驅 **妞曼艾** 對今 都京

場五天今 巨愛凄浪詭神 片情迷漫異秘 傳鷹 狼 宜不童兒 藝般十場午 武八:夜

青青場今 年蓮 早

興夠玩樂新 晒到樂新

質麗宮

主領 白 張 林 演衛然允健衛姗姗

樂快都新

级和代

淫油 歌地蘇

五今 場天

活色生香。百署不厭。 首部日本色情繁毛電影 首部日本色情繁毛電影

烈 乾 火 柴 紅紅慾 文意 場公萬 像項影愛85榮 神火 · 餘年 獎金 8 電性獲

主楊影

映獻場五天今 巨愛**凌浪說神**鉅公伍 片情迷漫異秘獻司士 奇傳狼鷹

斯夜月 - 場早今都銀

是厚利息外,

圖展示之金

機構,而美

2過一百二

咨詢詳情。

= (7.85%)

= (8.50%)

= (8.57%)

= (9.38%)

= (7.65%)

= (9.70%)

背源短

長生不患升

價每期(b.co主)

次最佳保障。

上海臨記

魚脯製作

樓料

蕞

HECKENA CONTRACTOR CON

叢

最為馬数男

题类的個人演唱會,不可能 是一說法,是否說得過於的 理會,不可能 是一說法,是否說得過於時 理完又唱,張 與也重視張國榮,倒是真的。要不然,張 國榮主演的影片,放了又放。 主唱的。張國榮主唱插曲的電影,是否就 國榮主演的影片,放了又放。 主唱的。張國榮主唱插曲的電影,是否就 會是不可能 主唱的。張國榮主唱插曲的電影,是否就 國榮主演的影片,放了又放。 主唱的。張國榮主唱插曲的電影,是否就 國榮主演的影片,放了又放。 是一部張國榮没份兒演出的電影 是否就 國榮主演的影片,放了又放。 是否就 國榮主演的影片,放了又放。 是否就 國榮主演的影片,放了又放。 是否就 國榮主演的影片,放了又放。 主唱

同,序曲的作品編號為21,十二段配樂的作品編號則為61

題 Incidental Music to Shakespeare's Play,op.21

燦然,抒情而又當有浪漫情調,十分討入喜愛。其中當以

序曲最為迷人,這序曲演奏時間達十多分鐘,也是篇幅最

長的一段。其餘各段都有動人的旋律,當中並有女高音、 女中音及合唱隊穿插咏唱,更有特色。 唱片另附舒伯特的《羅莎蒙德》,這是舒伯特為德國 作家塞齊一部戲劇寫的配樂,音樂亦甚動聽,也是舒伯特 名作之一。

and op 61 .

繹及録音非常好,值得推荐。

合起來統稱為《仲夏夜之夢》,錄音製作通常並加以小

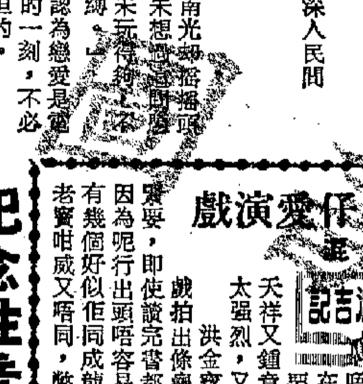
孟德爾遜道作品音樂優美、明朗、輕快、清麗,色彩

《仲夏夜之臺》及《羅莎蒙德》演繹錄晉均佳

哈雷彗星

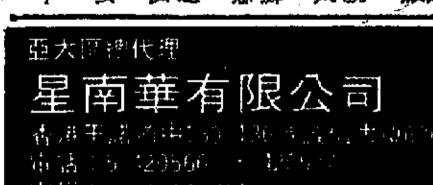
奥遜威爾斯

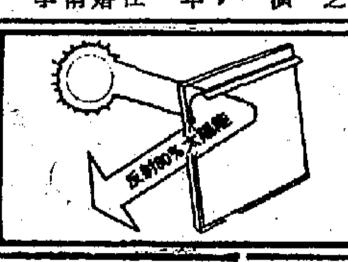
大大高,而改計了别求太高,而改計了别求太高,而改計了别求太高,而改計了别求太高,而改計了别求太高,而改計了别求太高,而改计多时,被南光配為,若督時知道。 一個紙巾廣告,方被 一個紙巾廣告,方被 一個紙巾廣告,方被 一個紙巾廣告,方被 一個紙巾廣告,方被 一個紙巾廣告,方被 一個紙巾廣告,方被



>人女学嬌受消難最謂自光南樓

何如友女的他知不只





己知顏紅多納連伯尤

深圳老人院

四層獨立花園洋樓環境幽靜冷暖設備交通方便西醫長駐 雙土日夜護理飲食講究免費醫斤一千元起招收港澳華僑及國内老人獨致道625麗斯大厦1407 @ 322491-2

大成鑿岩機(香港)有限公司 日事牌產品• 大成牌油壓碎石機・ 三井牌DC一50A自動漿機 大同牌各款鑽桿・



象形護保

22座巴士·全部有空調、收錄音等·價格特平

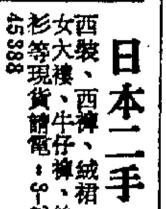
及進口設備,專人代辦出入口證及報酬手續,能即時實客戶提供服務,毋須預約。 **地址:九龍彌敦道776-778號恆利商業大厦602室 3-818311-3線**

的演嘉拉波狄興納連伯尤

《我與王國》

光燈電容器4.75/250 VAC及其他各 香港代理商 • 百獅行 0-4996128 大量新疆県 子香港現貨 K-684821 香港國華機械貿易公司

直接日本進口,豐田,五十鈴,



每天每個位可排大字四門

細字三十六個 - 放費十六

深圳光明華僑汽車修配廠

● 歡迎有興趣者創業

一技榜身,提供學習及優惠條件。

2004 B 863190

, 日野自卸車, 8至12噸平板車

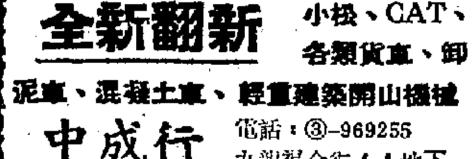
經銷國產紙張 各類咭紙

適行汽車服務公司 "路裡由道先生。由近

代客切紙 服務特區 零洁 批發

偉大有限公司 九龍元洲街130號電話:3-7205285-8

豐田12座右軚冷氣收錄客貨車\$33,000起



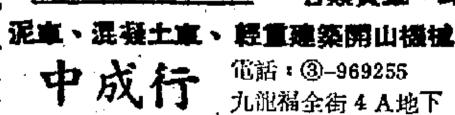


全新麵包車, 農夫車, 日本翻新車 香港辦事處:荃灣河背街77號 電話:0-493815/ 國內維修廠:深圳沙河工業區 電話:38464



本田CG125電單車HK\$5,350

皇冠左軚油渣冷氣的士 萬士得左載12座冷氣收錄貨客車 九龍漆成圖10-12號601室 電話:3-7231812、3-7232719





日經中文打字機: 電腦中文植字機

繁體及簡體多種字款 ● 中國貿易必備之文儀用品 ● 适合國內印刷廣告業 ●電腦控制,快速系統



《仲夏夜之

芳妮醉心 大興趣, 《仲夏夜之夢》序曲,初 士王威廉四世的委託,又 以他早年創作的序曲做基 同,序曲的作品編號為21 • 合起來統稱為《仲夏夜

盟 Incidental Music to and op.61. 孟德爾遜道作品音樂 燦然,抒情而又富有浪漫 序曲最為迷人,這序曲演 長的一段。其餘各段都有 女中音及合唱隊穿插咏唱 唱片另附舒伯特的《

作家塞齊一部戲劇寫的配 James Levine指揮 **爆及録音非常好,值得推** DG出品,唱片編號

適行汽車服務

豐田12

本田CC 皇冠左 萬士得 九龍漆成圖10-12

香港銀行界-個創新意念:

利寶財務爲閣下的

存款帶來更優厚收為

金幣:一安士9999純金加拿大楓葉金幣

現在我們爲香港銀行界帶來一全新意念-除優厚利息外, 你並可即時獲贈豐富禮品。

在利寶財務作定期存款,你即時可獲得如左圖展示之金 幣、電視機或錄映機並可獲得優厚利息!

利寶財務有限公司爲美國利寶銀行全資附屬機構,而美 國利寶銀行爲全美第十一大銀行,資產總值超過一百二 十億美元(港幣九百四十億),當給予你的存款最佳保障。

= (7.85%)

= (8.50%)

= (8.57%)

= (7.65%)

6.0 % + 電視機及錄映機 = (9.38%)

惟恐禮品貨源短缺,請從速親臨本行或來電諮詢詳情。 存款於利實財務除利息外,你還可賺取更多!

HK\$100,000 12個月 5.0 % + 金幣

HK\$100,000 12個月 5.50% + 電視機

HK\$ 50,000 12個月 2.0 % + 金幣

HK\$100,000

HK\$100,000 24個月

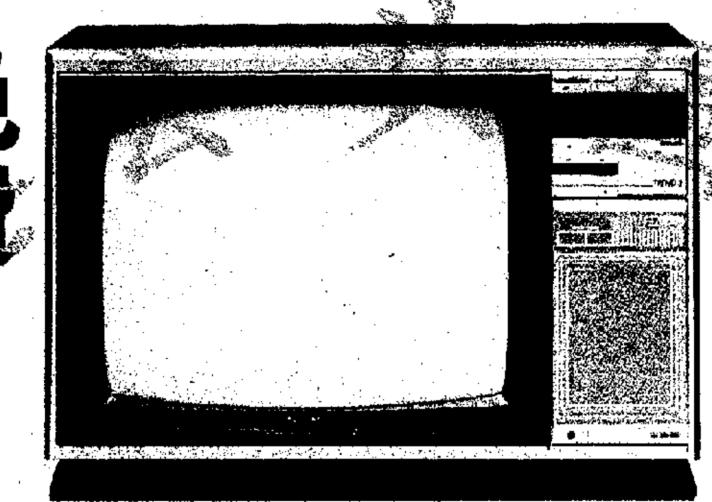
12個月 5.25% + 錄映機

*上述息率如有更改。本行恕不另行通知。

缺,閣下可選擇其他等值之禮品。

** 禮品於廿四小時內安排付送,如某種禮品貨源短

HK\$ 50,000 18個月 1.0 % 土電視機及錄映機 = (9.70%)



電視機:飛利浦20CT6450二十吋紅外線 遙控彩色電視機



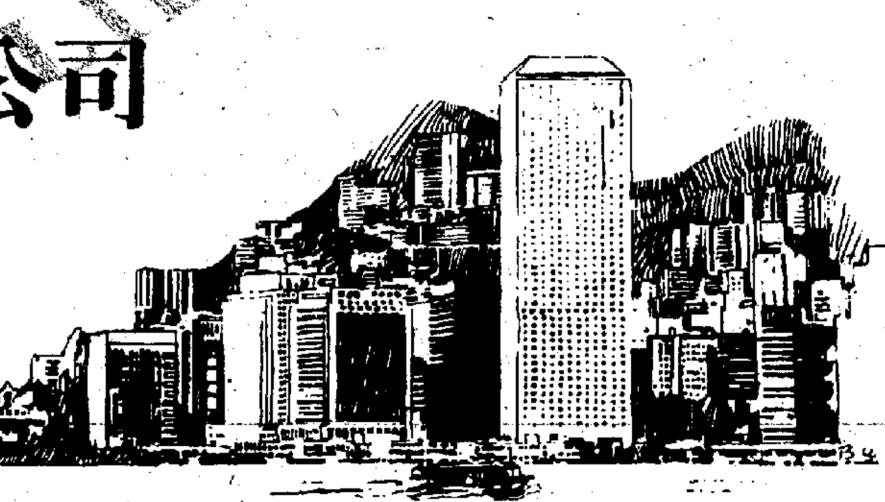
錄影機:飛利浦 VR 6541紅外線遙控

電視錄影機 利寶財務有限公司

香港干諾道中康樂大廈六一八室

詳情請賜電 五-二六六九四一 星期一至星期五上午九時至下午五時三十分 星期六上午九時至中午十二時

利寶財務有限公司為美國利寶銀行所擁有,而美國利寶銀行為 全美第十一大銀行,其資産總值超過一百二十億美元。





廣西梧州特產 金錢亀精 百病除清 滋陰補腎、護肩養顏、清血毒素、無名腫藥 暗詹濕疹、詹卑疥癀、消除疽癢

分銷處: 香港大騰公司

本品係根據我國古代傳統 独方、選用廣西大自然特產野 生金銭和、穿山甲、土茯苓、 半枝甕、合浦名產珍珠及頼正 蜂蜜等十餘種名貴地道藥材用 現代科學方法機製而成・功能 增進新陳代謝·排除體內毒素 、清除一切熱毒疽症等疾病・ 萬性溫和,不寒不燥,男女老 幼歯宜飲用・為家庭保健食療 佳品、常飲可預防抗驅疾病。 容斯整理·青春常驻·益壽廷。

五花茶冲劑 清热去温、消滞、调理肠胃 國貨公司、葯房均售 **總經銷:**得力生貿易公司 電話:5-7905028。

電話: 3-883533

經續處:新和國貨有限公司電話: 5-8917074 紫羅蘭 令您 清爽芬芳 永無煩惱 **新喷一次** 腋臭即刻消失

持效10-15日·輕者3-8次 重者2-4康程-徹底根治 本品無副作用・不汚衣物 治癒率高達98% **球链律:中國宏興**義品有限公司 地址: 九朝夏沙哥 長帝街5號 中国农男大厦 國貨公司 薬房有售

'中國金丹"後又一偉大貢獻 **₹**07年 功能)延緩衰老・強化機能 大補元氣・健労強身 (2)純天然名實中類配數,絕無副作用了 (3)抗衰老的之經驗大廠出品,確保和效了 國資公司、葯行有舊 購買時請認明杭州出品)登峰牌商標

經銷:大東行-6-471517,5-471548---· 南洋國產物配公司 香港皇后之道東三號十八樓A座 5-280821,6-280849

招商局倉碼運輸有限公司

香港和蛇口 定期航線

天天收貨 ・免費倉期三天

逢星期三 **建星期三** A.VESSEL 逢星期五 天天收貨 A.VESSEL

廣州等地、船期面議、運價廉宜、快捷妥當。

廣東國際聯運有限公司

香港至廣州全貨櫃及貨物集散運輸服務

粤江 1010 85-G F 090 10月14日 10月16日 10月17日 10月18日 粤江 1012 85-G F 092 10月17日 10月19日 10月21日 10月22日 1010 85-GF093 10月23日 10月25日 10月26日 10月27日 粤江 1012 85-GF094 10月28日 10月30日 10月31日 11月1日 **【香港/廣州新風碼頭** ▶ 粤江 1014 85-GS 088 10月10日 10月12日 10月14日 10月15日 【粤江 1014 85-GS091 10月21日 10月23日 10月24日 10月25日

▶粤江 1014 85-GS 095 10月29日 10月31日 11月1日 11月2日 香港干諾進西1-8號億利商票大厦28模 電 話:5-414668. 唐 传: 6 2 1 4 8 GDTLI HX 收货站:肯衣品雕合船坞内71地段

崔 括:0-4978978

寶發海運(中國)公司

香港---廣州 粤港2號及4號 定期航次(貨櫃及散貨)

香港—珠海 定期航次(貨櫃及散裝) 逢星期三、六開航

並承接各類貨物從香港海路及陸路運往下列口 岸:深圳、蛇口、東莞、太平、佛山、厦門、 福州、海口、江門、上海、天津。代辦鐵路貨 物運輸業務。

香港干諾道西48-51號惠南大厦16樓

電話:5-460822 本公司代理近百艘船舶川航香港幷 承接各類貨物從香港運往下列口岸

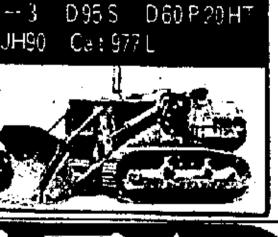
海口(海南島) 三亞(海南島) 市橋(番禺) 容奇(順德) 活口(廣州) 小欖(中山) 石岐(中山) 河口(新會) 江門(新會) 水口(開平) 九江(南海) 烽火角(台山) 太平(東莞) 莞城(東莞) 汕尾(海豐) 井岸(斗門)

萬順船務有限公司 地址:香港干諾道西三十七號德信大廈十一字樓

正規色情力物的選手

台

天每個位可排大字四個 第三十六個・収費十元



交文錦渡 157537-8

紅磡高山道 6號A地下 **寺價** 現貨

日本箱澤有限公司 陸重介紹 MAX-5 全新設計 獨具3 R · 4 R · 5 R 及各專業性能 · 由廠 方直接保養一年・包零件。 成伍生銀行大厦404室 ELEX:49581 HAKOA HX 3906 FAX: 852-3-7794075

是藝術建築。一切一切,讓遊人樂而忘返。 我們也有很著名的瀑布。貴州黃果樹鎮一,會 我們也有很著名的瀑布。貴州黃果樹瀑布的高度 之一帶一塵不染,四處是花園,連公共汽車站也 是藝術建築。一切一切,讓遊人樂而忘返。 是藝術建築。一切一切,讓遊人樂而忘返。

頗有同感。 番坦率的話,我不禁 聯了德國朋友這 夜

回訪行動中組 亞貿易部長一 之後,在巴伐 ・ 選問・ 選問・ 選問・ 選問・ 選問・ 可見・ 可見</li

質量與 是對你們亞洲這些地 將倒於市場裏,特別 必會因價錢而將自己 必會因價錢而將自己 說,我們製成品的 貨品的市場和面對 標準始終是優勝·

人匹敵了。 ,以致難以在世界市場上與日本 ,我們的勞工成本變得極其高昂 那些高科技發展的研製品種之外

曾經聽過一則關於Come 這個簡單

此粗魯漢子肚内原連半點墨水也沒

面搶着要 自己向 法官解釋:

英文字的笑話。話說一男子以妻子與人

通好為理由,要與妻子離婚,因而鬧上

有,更枉説英語了,可是他却氣呼呼地

法庭,法官要他陳述理由。

come, she on come, she come, I on come,

法官大人也作出會心徹笑,最後,法官判男子得宜,

文字,很早就被列入「成人英語」之内,因此,下次

説''I'm coming''的時候,可得于萬留意談話對象

· 否則遇上古惑之士 · 可能換來 一陳「陰陰笑容」 ·

他一說完,全庭上下入等都笑得前仰後翻,外籍

事實上, Come 這個連一年班學生也懂的簡單英

baby come, how come

准與離婚。

步移 我 接開 便每網

THE

種以兩種

居當 巴擺 高然 狗 着 想位 , 的

高級公務員加薪

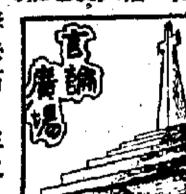
不久前,立法局通過大幅度調整港府首長級公務員的 **新金,連同八〇年的調整,首長級官員加薪幅度平均寬達** 百分之二十,高出其他各級公務員。港府一方面大力緊缩 財政開支,挖空心思徵收各種間接税,另一方面却有此! 大手筆」之舉,自然引來不少社會人士的非議。有關道方 面的評論,漫會學院高級講師鄧樹雄在一份月刊上發表的 文章,有相當精到的論述。

表面上,首長級公務員加薪的目的,是拉近高級官員 和私營機構主管的薪酬差距,但稍有常識的人都會知道, 如果私營機構賺得豐厚利潤,它的行政主管往往也會得到 優厚的待遇和花紅,這是公務員薪酬没法相比之處,即使 今次調整了薪酬,緩和了一點差距,但問題依然存在。何 况, 要以私營機構的標準來釐定高級公務員的待遇, 無論 那一個政府都無法負擔。

因此我同意鄧樹雄先生在該篇文章的結論。必須培養 公務員的使命感和責任感,不能單葉物質補償。

香港之所以有今天的成就,廉潔和有效率的公務員制 度功不可没。這樣的特質必須維持下去。但我們也必須了 解,在未來的日子裏,高級公務員再不可能包攬大權,從

而獲得工作的滿足感。根據中英聯合聲 明中「行政機關必須遵守法律,向立法 機關負責」的原則,公務員將不再是高 高在上的「官員」,而是名副其實的「 ·公俟」。他們需要面對聲衆,學習民主 • 因此培養責任感、使命感才是治本之 道,大幅加薪,不過治標而已。



決。本公司爲一有拾年以上經驗專門生產及設計電源穩壓 器的工廠,大小功率,單相或三相均備,

首750-758號始創中心10字樓1007室

豐田五十鈴全新現貨供應適合中國標準左軑汽車直接日本進口中國特價代辦手續包送文錦渡深鄉総辦系續提車





香港實單,國內損貨,價錢相宜 廣鴻與企業公司 九龍彌教道750-758號始創中心 10字楼1907室 3_812873



●翻新五十鈴、日野、實力4-12噸自動卸泥車 ●日本進口・日本翻新・代学交文總達司國內· ●日本進口・日本翻新・代送交文錦渡或國內港口

九龍土瓜灣浙江街44號地下(近皇冠車行



全新豐田日產農民車豐田五十鈴麵包車题



合誠汽車有限公司

產牌雙排座農夫車

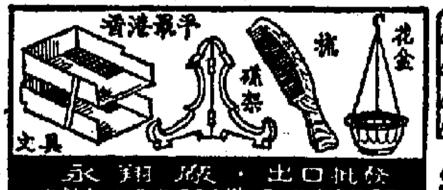


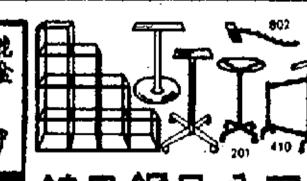
出版界、印刷界、廣告界的忠誠朋友 彩 視 影 版 有 眼 公 司

歡迎國內外惠顧諸君參觀指導,並作技術交流

日本翻新貨車

日野ZM500、ZM703十噸、KB344、KB501八噸





國內冷庫冷藏雪柜

本公司專科製造及設計安裝各類大小冷庫、冷藏的貨柜
本公司專科製造及設計安裝各類大小冷庫、冷藏的貨柜
、放品汽水柜、經銷世界各國名牌冷庫、冷藏設備、超貨
全新左馱五十鈴平板車
五噸 FS R 1 1 5 · 六噸 J C R 5 0 0
快捷,價錢特平,代辦進口國內手續,歡迎諮詢及訂購。
最大車・類包車・2 6 座中巴・的士
最大中/類進189號地下(國內匯款亦可)
查詢地址:九體官塘道311號地下 8/37564570 (37567663) 電話・0-468687 (0-4935212 0-499187)

電傳:37413 MWELE HX工業機械企業公司 塑膠異型管材生產機械

范強記工程運輸公司 本號專科:撥廠、開山機、集裝箱、拖車服務。 常備吊機車、拖頭、各類型排卡、失事枚險車。

■香港地址:新界洪水牆柏雨花苑對面 電話:0-773344 **■國內地址:韶關火車站廣塲56號 電話:5640 電掛:4836**

報 閼 組:文錦渡東門南路流花醫院對面(無線電聯絡)

·來往港九國內各地 歡迎來電查詢 ——

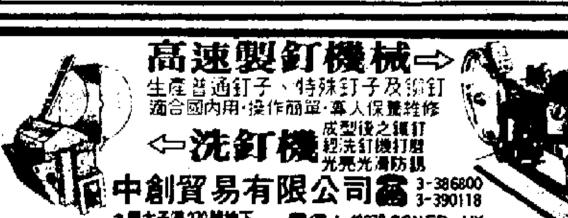
范強記汽車材料行 專營各國名廠汽車零件、保險玻璃、 死氣喉、電池。 歡迎來電查詢接洽 正舖地址:新界元朗安寧路89號地下

話: 0-780889 0-768641

分店地址:新界上水馬會道102號地下。

發 旺角廣華街25號地下 專營囘鄕★代辦批文★直接進口★現貨供應

全新及翻新·麵包車·農夫車豪華型麵包車·貨車·翻斗車 • 26至60座旅遊巴士 電話:3-7702882



九國太子達270號地下 電傳: 49278 CONER HX



- MITSUBISHI (catapillar) UNIC 偉文利嘉(集團)有限公司一零件部 • P & H (Kobe Steel) KATO 亚語:5-8332131 電傳:75784 RHKCL HX HITACHI. : KOMATSU SUMITOMO · TADANO 等等 圖文傳頁: 5-8911953 電 掛:ROMCOMPLTD

話:0-908276~0-917331 贈車回鄉

新到日本全新期新各類型車 輔持價現貨供應: 卸泥車 5 一 6 噴平斗車 2 — 10 噴農用 車 1 — 1.76 噸 5 — 14 座 客貨車 21 — 42 座旅遊車 電話: 3-969255 中成行

聯邦偵探局

※由局長梁仁享責※ **3939989 3939007** 739 彌教道 8 / F

理賞大量供應數迎分期付款(可用人民 **著付款)教理以貴換資本公司先發費** 冰琪淋機,爆玉米花機,棉花糖機,全自動印名片機,身份證過膠機,水性筆,電視機,冰箱,吸塵機,錄音電話機,風扇,各種工模,各類生產線及產品都可協商 電話 • 3-7145110 3-7135400

電傳: 48300 TWPES HX

K7145110K7185400 K7145110K7185400

萬事得(日本原庄)豪華冷氣收錄機 大昌貿易公司會0-206002 0-245450 荃灣河背村國瑞道一號地下

術六知間只體資專 發個是接能受人家 展月否性以愛。包

台製

是藝術建築。一切一切,讓遊人樂而忘返。 是藝術建築。一切一切,讓遊人樂而忘返。 是藝術建築。一切一切,讓遊人樂而忘返。 是藝術建築。一切一切,讓遊人樂而忘返。 是藝術建築。一切一切,讓遊人樂而忘返。 是藝術建築。一切一切,讓遊人樂而忘返。 變成這麼一座花園城。 變成這麼一座花園城。

愁霉·

民間劇場受歡迎 在天五夜,至九月三十日才結 五天五夜,至九月三十日才結 東。今年民間劇場,是第四屆 東。今年民間劇場,是第四屆 中也是較為熱鬧的一屆。縱使 中也是較為熱鬧的一屆。縱使 東。今年民間劇場,是第四屆 定的吸引力。 今年的民間劇場,是第四屆 定的吸引力。 不少平時難得一見的殿 不少平時難得一見的殿 文章中是很難與電視, 一度的歌子戲, 一度的歌子戲, 一度的歌子戲, 一度的歌子戲, 一見的歌子戲, 一見的歌子。

一期星



處是維於接的置方。為野班為不力體存政。會體聚的,質素待為的政聚麼班不處擴 : 人間,移的制,體人他出制氏不並詢張確之 最權不政問穩想發到,題未的運不平制治說現殘指種對裏俊立風大轉墜體題定力的處權時來軌作分常和法,嚴破出定可談雄。未 決。本公司為一有拾年以上報 器的工廠·大小功率,單相可

三力電業公司 美國視哇

玻璃隔熱濾光 HANG TAI

恒泰貿易公司 回鄉車:全

出版界、印刷界、廣台 彩視影版有

內冷庫》 本公司專科製造及設計安裝名 飲品汽水柜・經銷世界各國名 快捷·價錢特平·代辦進口國內 景生冷氣雪木

查詢地址:九龍官塘道311號地门

本號專科:撥廠、閉山 常備吊機車、拖頭、各 來往港九國內各 香港地址:新界洪水橋柏南 國內地址:韶關火車站廣場: 報 關 組:文錦渡東門南路

> 各類特別 - MITSUBIS UNIC • P&H (Kot KATO

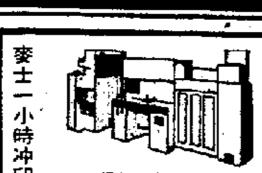
> HITACHI. : KOMATSU SUMITOMO - TADANO

直接向各廠家

經營:香港直通深圳市及廣東省各地貨物運輸,無線電管理;可即日提 供 8 噸至 10噸密斗貨車,吊機車,危險品貨車駕客服務。 (專人代辦出入口證及報酬關稅),營業電話: 3-845421-2 尚有小量入線車,散迎新售車輛及廠車入線為職業司機最佳出路。

限公司 K-335562 K-336705 大量回鄉車供應●代辦手續●持批文者特價●現實

質量保證產量大上列產品年產量可達①空白錄像帶2,400萬盒②V-O 300萬盒③空白绿音帶 8 千萬盒④C-O 2 千萬盒⑤複錄 (有聲帶) 1, 200萬盒歡迎各廠家洋行定購或來料加工 可國內外交貨及人民幣付款 笔:3-7702091營業部



全新設設·獨具3R·4R · 5 R 及各專業性能,由廠 方直接保養一年,包幣件。 香港九龍彌敦道677號恒生銀行大厦404室 電話:3-936126-7 TELEX:49581 HAKOA HX 列 CABLE: HAKOZAWA OR 3906 FAX: 852-3-7794075

紅磡高山道

6號A地下

暉是國民黨元老中最受蔣經國尊敬的一城,一拳定天下」。說恩師,乃有一段、決心,更搬用他恩師吳稚暉的話,『外,蔣經國特別强調三『心』——有信預說詞的内容,除了歷年相同的幾句反 雙 慧

司公分灣台氏邵

尽

公司

HK\$ 33,000.

HK\$ 56,000.

HK\$ 34.000.

HK\$ 36,900. HK\$ 32,000.

52,000.

加印度者・送職住品・港稼提貨・方便快接 香港美利貿易公司

香港總公司:5-418005 5-416618丘小姐 全新乾濕洗衣設備 各類型蒸汽鍋爐及機械

速合西店、實館及各單位用 事業服務與保障 **電話:3-899378-9**治 香港九龍中央郵箱 71838 號

7601 電供心

香港及中國代理・領漢有限公司

日野卡車 3 噸至15項

自訂車 8 導至14.5項·42定旅遊巴士

九龍土瓜灣炮仗街60號地下

中華人民共和國海關

汽車進出口載貨清單每

本10元 報酬清單(1

式5份藥水紙)每本16

中井金茶工業株式會社 (附原廠品質證明書及日本産地來源證) 香港鰕魚涌船塢里8號華厦工業大厦11根 B座 H851386-7 程序:72179 FWDEC HX

元 九龍五芳街23號緯 綸印務有售 3-285519

72.

細字三十六個・収費十元

小板 D 75 S — 2 — 3 D 95 S D 60 P 20 HT

S-10 530 JH90 Cat 977 L

K-7157537-8

◆豐田YH50十二座冷氣收錄機麵包車

■萬事得左軟原廠十二座冷氣收錄機麵包車

有

◆豐田皇冠左軚柴油冷氣的士

●置田YN56雙排座的士頭

◆本田CG125電單車

現貨供應全新左軚豐田車、

◀豐田姫先達右軟冷氣收錄機房車

◀五十鈴氣油左馱九座位長陣麵包車

◀五十鈴八噸油紅車可裝8000公升

可生用 可生用 214511 開練製

置十部変面 包車 置用 農夫車 全新農夫車・麵包車・轎車貨車 *直接日本進口*常備現貨・送交文錦渡全新日產農夫車特價大傾銷\$28,000-冷氣收錄齊 OAK單,雙面銅箔積層板料 湛港(龍騰)運輸公司

國際標準ANSI (NEMA)規格產品FR-4 CEM-3。 CEM-1 XPC包

產品國際認可一美國電行UL,如國BSI (上述產品適用於高科技產品如電腦・機表、電訊器材、 電視、缺影機(音響等可需之印刷電路板) 数迎爾內工廠,貿易單位直接來信聯盟 飛馳貿易有限公司 電話: 5-217136 香港重后大連中五號1202至 電傳: 61143-FINTD HX

現貨日本翻新大巴士 全新族豐田吉普車際 德信汽車公司

★翻新日本日野 ZM704 泥車 新新汽車公司 九龍紅磡高山道76號地下 電話 · ⑧ 8 2 2 2 8 8 (三線) 錄像錄音帶批發自置廠房直營

K -336705

日本箱澤有限公司

空白帶 V-O C-O 複錄灌晉

隆重介紹 MAX-5

紅蘿蔔宜與肉類同食

愛滋病毒發現者

害害

一期星

療食與膳藥

降霜十初

的病人詢問, 婴增加身體抵抗感染的能力, 吃什麼食物好, 筆者往往答「不時吃些紅蘿蔔」。有的病人 說,他常喝鮮棒紅蘿蔔汁,為什麼 不見抗感染的能力增强。

而胡蘿蔔素是維他命A的前身物質,吃入而為身體

非在吃饭之時喝,因而很少有脂肪與紅蘿蔔汁一起 為身體吸收利用的就很少,這實際上是一種浪費。 也就是為什麼常喝鮮棉紅蘿蔔汁,也不能增加身體

基於上述的理由,吃紅蘿蔔最好是與肉類同煲 ,或者在煲紅蘿蔔時加多點食油。道樣配合,身體

也不要以為紅蘿蔔能增强抗感染力就多吃。因 為維他命A是脂溶性維他命,吃入較多之後,不能 將過多的隨尿排泄,只好積存於身體內,如積存過 多,就會有害·據動物實驗顯示,維他命A過多 會導致肝腫大和關節腫脹,自發性骨折,皮膚乾燥 粗糙,未成年者生長障礙,煩躁,失眠等。紅蘿蔔 吃得過多,亦即導致維他命A過多,故也會出現上

據說, 英國曾有一位醫生, 過分熱衷於吃紅

蘿蔔素的•

蘿蔔也不會有害•十天、八天短期內,天天多吃紅蘿蔔,也不 食有害。若長期多吃,就要當心了。

中國特產

茸片是唯一真正在中國東北原 產地加工泡製和包裝。」

男女老幼一切虚损等症均可服用 加工精製而成。用料上乗・装璜美観、 各國貨公司、參茸葯行均有售



地址:香港高陞街74號

電話:5-400821-2, 5-400921-2

國貨公司 毎金H K \$68.-藥行有售 廣西醫藥保健品進出口公司經營出口。

經銷處: 長江(中國)藥業公司

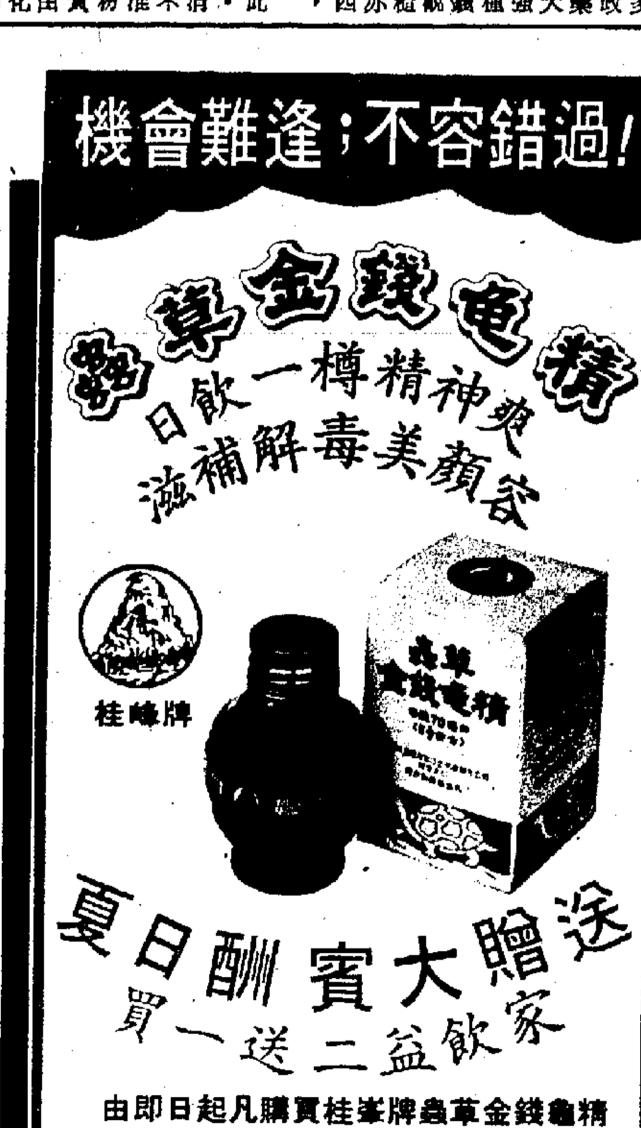
電話:3-6984303 0-6060141 / 電掛:8715~

地址:沙田火炭均背灣街世紀工業中心18樓H-F座



經銷處:中國宏興藥品有限公司

九龍長沙灣長裕街中醫宏興大廈 電話:3-7433410-5



各大國貨公司·超級市場·药行有售 總經銷: 正東榮貿易公司

一打即加送二樽,半打送一樽,多實多

送,機會難逢,不容錯過!

地址:香港西環保徳街六號保基大厦地下電話:5-494306 5-494721

有增强身體抗感染的作用。但是,維他命A是一種 和利用也有賴於脂肪和膽汁。一般喝鮮榨紅蘿蔔汁

抗感染能力之故。

才可以比較充分地吸收胡蘿蔔素。

述的毛病

蘿蔔,天天大量吃,結果全身發賞,肝功能衰退而 二兩紅蘿蔔所含胡蘿蔔家,已差不多足供成人一天所需的維他 命A,况且我們日常所吃其他食物,也含有若干維他命A或胡

脚

世界首合

西德製造

習島纖維工業有限公司

HONG KONG NON-WOVEN

FABRIC INDUSTRIAL CO., LTD.

滌綸噴膠棉在香港之始創者。現有廠房

面積陸千平方公尺,五條自動生產線,

原料:主要來自美國、德國、英國和日

地址:香港新界荃灣橫龍街59一71號荃灣工業大厦三、四、五樓

0-49944472

平均月產壹百伍拾萬平方公尺。

胸圍

產品:噴膠棉、軟棉、松棉

電掛: "MANUFAGEN" HONG KONG

電話:0-4992220 0-4992365

電傳:38190 HKFAB HX

聯繫人:丁昌明

本公司於一九六九年成立,爲生產

惠興拉结

海極開拓內地市參加展覽 一种在內地多個城市參加展覽 一種與與品有限公司

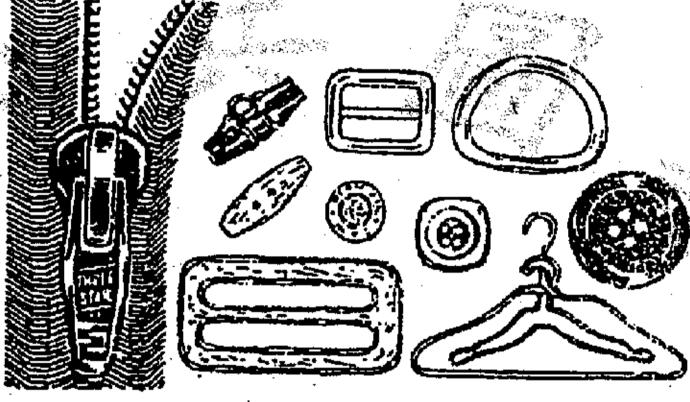
電腦打隐鈕機

製洲

神隐神,前鈕鈕金

WAI HING ZIPPER BUTTON FTY

專營各類拉鍊、鈕扣、 衣架及製衣用品



門市部:九龍深水炒南昌街168-170號地下 168-170, G/F., Nam Cheong St., Kowloon, Hong Kong. 3-7790384, 3-7792503 36-40, Tai Lin Pai Rd., Block A, 11/F., Kwai Shing Industrial Bldg., Kwai Chung, N.T. 0-229581.0-270308

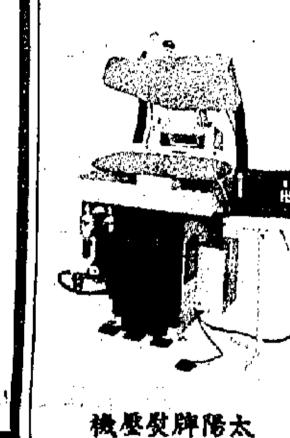
東英電腦織嘜刺綉有限公司 (中外合資)

一擁有世界最先進電腦織嘜機 自置廠房

專營各款高級電腦織嘜 保證質量 價格合理 交貨準時

如蒙惠顧或查詢, 請電3-7390018 趙先生洽 寫字樓:九龍尖沙咀東部永安廣場十一樓[106] 中國廣址:廣東莞坡鎮族峯路東英工業大廈之

85 Years' Experience, Today's Technology



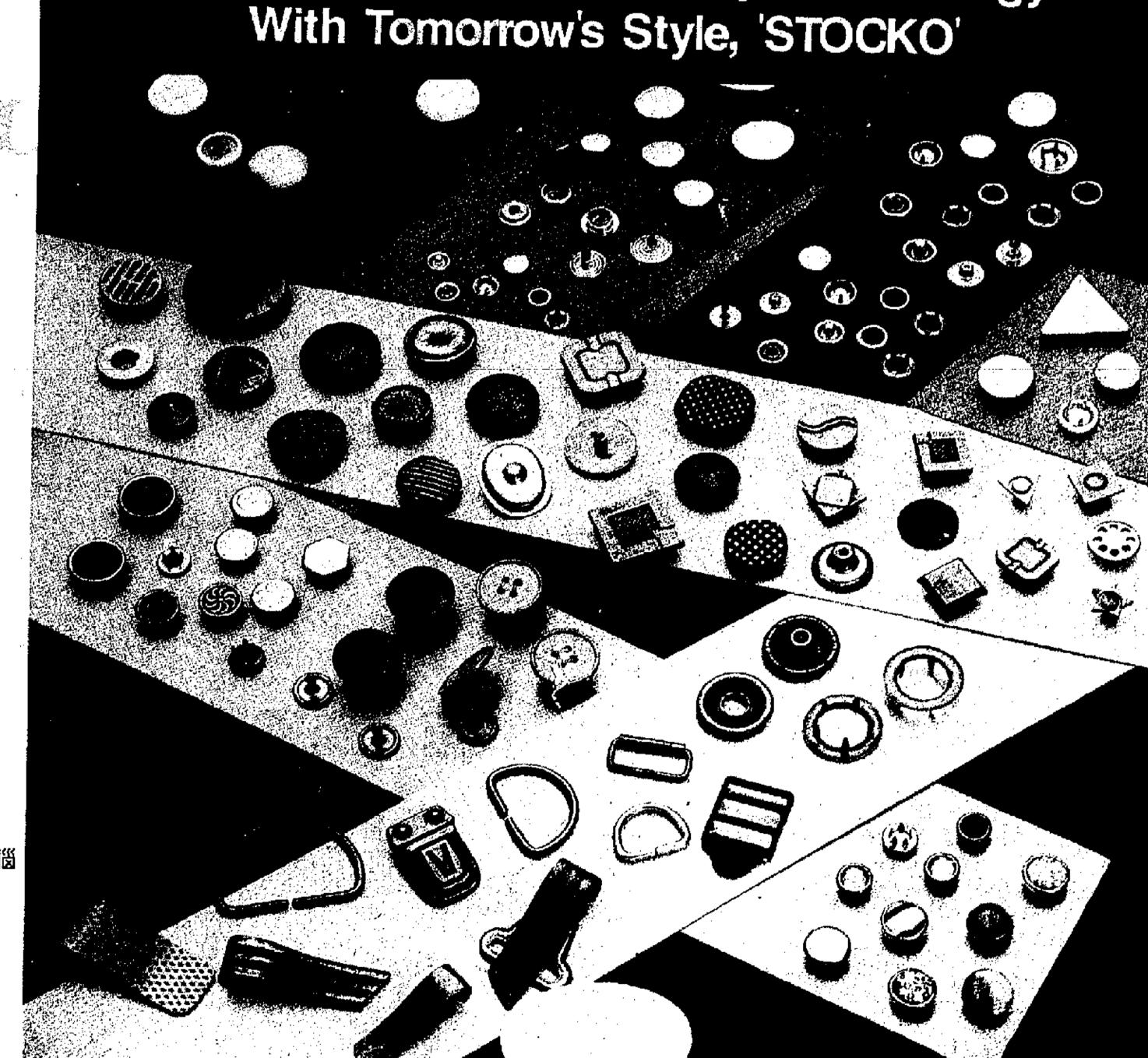
機壓熨牌陽太

ATT AND THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PAR MARIE 201 CH RELLIER MARIE PROPERTY OF THE PRO The fifth the factor of the fifth the first th HAM TO WALL TO SEE But the the transmission of 1585 the text the transmission of 1585 the text that the text the THE FILE AND BUT THE PARTY OF T

同塲展出

- · 西德" ASTOR "包布鈕 ,包布扣、機器及產品
- ・意大利" MABO"高級花 色鈕 ・ " FASWALL "金鈎牌
- 高級尼龍魔術貼
- 漢興製品有限公司各項 製品

WB 17D 世界首部全自動電腦 打喼鈕機 (底鈕面鈕齊出)





镁典製品有限公司 HON HING MANUFACTURING CO., LTD.

(衣架,鈕扣及各類成衣配件中心)

香港九龍通州西街1066號安泰工業大厦二至三樓 電話:3-7416073-6 3-7419806-10 電訊:40240 ELTAC HX 機械陳列室:九龍南昌街156-158號漢與屋 電話:3-7790211-4



漢興電腦機械有限公司 HON HING COMPUTER & MACHINERY CO., LTD.

九龍南昌街156-158號漢興屋 電話: 3-7790131(4線) 電訊:35415 HHMCL HX 電報: "HOHINGBUTT"

理•該公司於兩年前在继與港商合資明辦的服裝輔與港商合資明辦的服裝輔與務施壓是在亞洲地區與無紡統紙外、稅繳針、稅繳針、稅繳針。與港商合資明辦的服裝輔與務施壓是在亞洲地區與與港商合資明辦的服裝輔與

中

「請注意! 弒 茸片是唯一眞 產地加工泡製



經銷處:利源 地址:香港高問 電話:5-40082

理代業企敬敦

代理:各國各類拉鏈尼龍

降霜十初

一九八五年亞洲製衣原料及配件展覽首次在本港舉行,

展出來自美國、法國、意大利、西德、羅馬利亞、和達、日本、台灣、中國及香港

等多個國家的高級布料,紗線,製汰配件及機械設備。

要採購最新製衣原料,配件,及設備;

增進生產和提高品質,這是最好機會。

歡迎製衣業大社參觀。

開幕典禮敦請

香港製衣業總商會會長

陳瑞球太平紳士

主持剪綵並致開幕辭

上午十一時舉行

開放時間:

十月十四日:

正午十二時至下午五時卅分

上午十時至下午五時卅分

十月十五日至十六日:

如有任何查詢:

亞洲博覽 香港灣仔高士打道88號 其智中心四樓

英門生產高品質拉鍊。

現實充格、送貨快捷、歡迎垂詢。

Block B & C, 10th Floor, Mai Tak Industrial

Kowloon, Tel: 3-450131 (4 lines)

Telex: 45890 DIVAD HX

例如西德的隐鈿有三如的研究頗有心得,國一些先進國家對鈕 前隣配件。他說,外 (subsidiary of David & Co.) Specialized In manufacturing high quality zippers 捷安拉鏈廠有限公司,為大成公司之附屬機構 具三十年歷史,採用先進電腦化生產科技

港製配

質量穩定

避另一類塑膠産品。 膠類配件的可改為生 助地位,例如生産塑

定。 ,故此,生意比較穩 小五金配件廠也一樣

洲各國

對高級製力 港 成 向

• 積面花銹的大量到做身操小量用

尖端科技之結晶 HANSEL TEXTIL GMBH & CO.

补、化纖針織补、梳織补、裙补、分段 領底級、肩墊等。

規格齊全、現貨供應、歡迎垂詢。

亞洲區總代理:

敦敬企業有限公司

地址:九龍靑山道489-491號香港工業中心B座12/FB1號

電話:3-7454367 電掛:UNITEX COMP 電傳:39561 DDKN HX